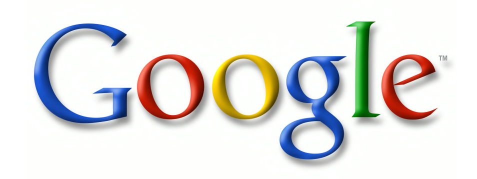
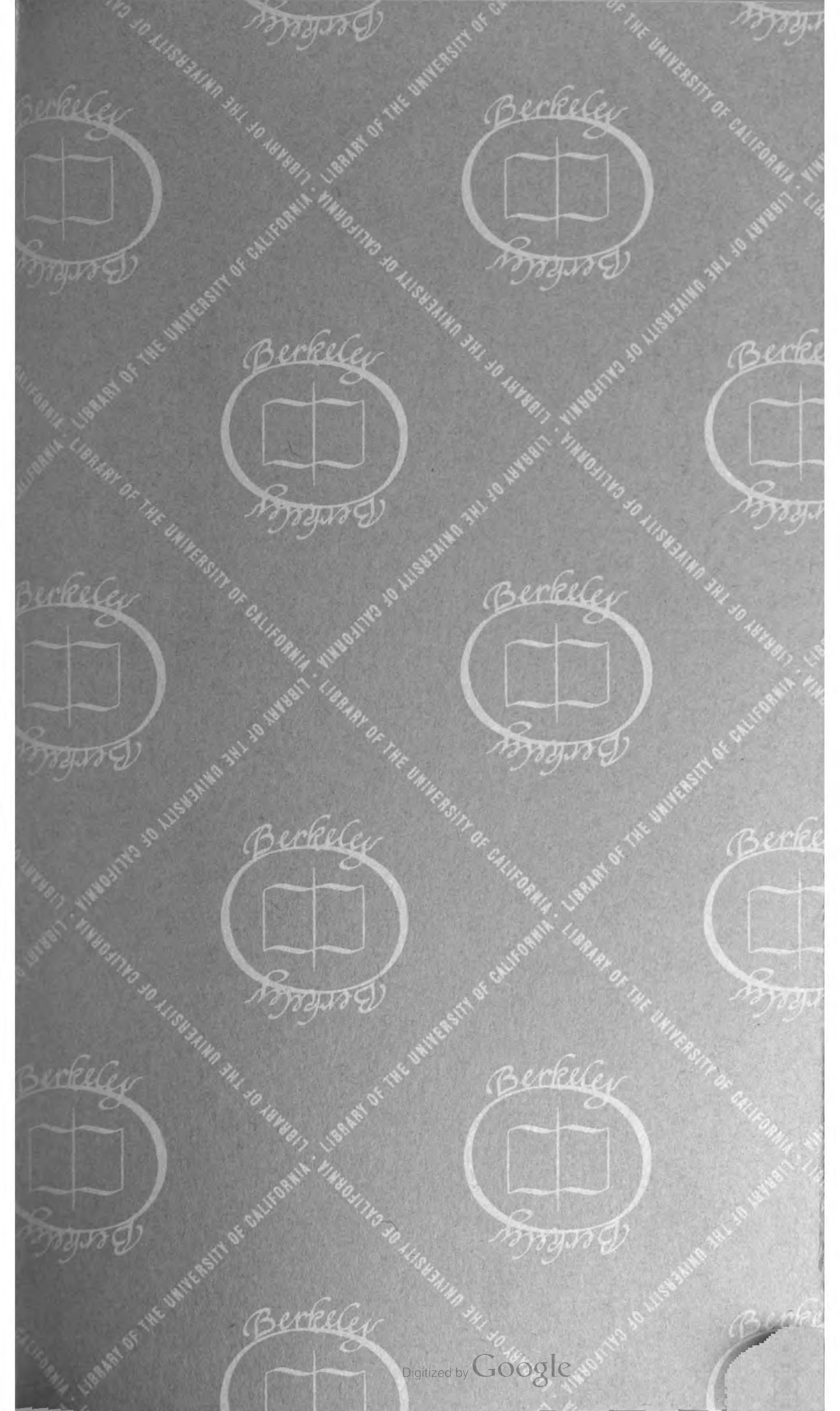

Google




Berkeley
LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA


Berkeley
LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ANNALES

DE LA

SOCIÉTÉ D'ÉMULATION

DU

DÉPARTEMENT DES VOSGES

LXXXIIIe ANNÉE

1re Partie

1907

EPINAL

CH HUGUENIN,
IMPRIMEUR DE LA SOCIÉTÉ
Rue d'Ambrail, 8

SECRÉTARIAT
DE LA SOCIÉTÉ
21, Place de l'Atre

PARIS
LIBRAIRIE HISTORIQUE DES PROVINCES, EMILE LECHEVALIER
16, Rue de Savoie (VIe)

1907

Extrait des procès-verbaux des Séances

SÉANCE PUBLIQUE & SOLENNELLE

DU DIMANCHE 23 DÉCEMBRE 1906

TENUE A L'HOTEL-DE-VILLE

La séance est présidée par M. THUVENY, chef du cabinet de M. le Préfet des Vosges, délégué par lui, assisté de M. LE MOYNE, premier vice-président, et de M. HAILLANT, secrétaire perpétuel.

Au bureau avaient pris place M. MIEG, adjoint au maire de la ville, M. FLEURIEL, M. DE GAIL, M. AMANN et M. LOVENDOWSKI.

Présents : MM. AMANN, ARMAND, BERNARDIN, BOSSERT, CLÉMENT (Henry), DERAZEY, FLEURIEL, DE GAIL, GARNIER, GLEY, HAILLANT, HAUSSER, LE MOYNE, LOVENDOWSKI, MIEG, l'abbé OLIVIER, PERRON, THIERRY et VIRTEL, membres de la société.

Excusés : MM. FERRY, GAUTIER, GAZIN, KRANTZ, IMBERT, MILLOT (de Mandres-sur-Vair) et STEIN.

M. Thuveny donne la parole à M. Clément, qui prononce son discours sur *Le Génie Lorrain* et qui est vivement applaudi.

M. le Président annonce ensuite qu'il a été délégué au dernier moment pour représenter M. le Préfet, empêché subitement de venir présider la réunion, comme il avait bien voulu accepter de le faire. Il s'excuse lui-même de ne pouvoir louer selon leur mérite les efforts et les travaux de la société ; il est heureux toutefois d'adresser ses félicitations à M. Clément

pour son brillant discours, à la Société d'Emulation pour les nombreux encouragements qu'elle donne à ceux qui consacrent leur activité au développement de l'agriculture, de l'histoire, des sciences et des arts dans les Vosges, et il termine en formant des vœux pour la prospérité et la bonne renommée de la société. De nombreux applaudissements accueillent l'allocution de M. Thuveny.

M. Le Moyne, vice-Président, présente les regrets de M. Gazin, Président, qui est empêché par une indisposition d'assister à la séance et lui souhaite un prompt rétablissement.

M. Derazey lit ensuite le rapport sur les récompenses du concours agricole, M. Fleuriel celui du concours d'histoire et d'archéologie, M. Lovendowski celui du concours scientifique et industriel, M. Fleuriel celui du concours littéraire, puis M. Armand et M. Bossert celui du concours artistique.

L'assistance a très sympathiquement accueilli par ses chaleureux applaudissements les orateurs et les lauréats dont les noms ont été proclamés par M. Haillant, secrétaire perpétuel.

Les membres de la Société, les invités et les lauréats ont admiré avant et après la séance l'exposition artistique soigneusement organisée par la Commission des Beaux-Arts.

La séance a été ensuite levée.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA

COMMISSION D'AGRICULTURE

Sur les Concours de 1906

DANS LES

ARRONDISSEMENTS DE REMIREMONT ET DE SAINT-DIÉ

Par M. A. DERAZEY

MESSIEURS,

Le Concours agricole annuel de votre Société s'étendait en 1906 aux arrondissements de Remiremont et de Saint-Dié. Il est à regretter que les concurrents ne soient pas venus plus nombreux et cette particularité a frappé à la fois votre Commission d'agriculture et son jury voyageur qui se sont efforcés d'en rechercher la cause et croient l'avoir trouvée. Elle est des plus simples ; c'est le défaut de publicité. Les cultivateurs de ces régions occupent des habitations disséminées au flanc de la montagne et n'ont avec le centre de la commune que des rapports peu fréquents. D'où cette conséquence que nos affiches restent ignorées de la plupart. Votre Commission pense pouvoir apporter remède à cet état de choses et vous exposera ses vues à ce sujet, se bornant aujourd'hui à passer rapidement en revue les mérites des candidats.

PRIX CLAUDEL

Nous vous proposons de décerner le prix Claudel au Syndicat agricole de la vallée de Cleurie. Fondé en février 1904, il a

pour but l'achat des denrées utiles aux cultivateurs et surtout la vente de leurs produits, consistant presque exclusivement en fromages. Pénible dans ses débuts avec ses 14 adhérents, il eut le bonheur de trouver l'aide et l'appui de deux hommes profondément dévoués à l'œuvre mutualiste : M. Pierrel, de la Forge et M. Louis, du Tholy, respectivement son président et son secrétaire. Aussi marcha-t-il à pas de géant et compte-t-il aujourd'hui 130 adhérents pour lesquels il fait annuellement près de 100,000 francs d'affaires. Affilié depuis 1905 à l'Union des Syndicats agricoles communaux de l'arrondissement de Remiremont, il peut sans crainte envisager l'avenir. Dès à présent, il a produit des résultats probants, puisque les fromages qui se vendaient de 7 à 10 francs en 1820, 35 francs en 1860 et exceptionnellement de 48 à 50 francs en 1867 sont payés couramment au prix moyen de 55 francs les 50 kilogrammes, supérieur à celui du commerce. N'est-il pas vrai qu'il y avait lieu d'encourager une œuvre qui, en aussi peu de temps, avait produit d'aussi remarquables résultats ?

BONNES EXPLOITATIONS

M. Camille Aptel, cultivateur à Pubas, commune de Basse-sur-le-Rupt, exploite une propriété de trois hectares sur laquelle il nourrit ordinairement quatre vaches. Pour arriver à ce résultat, il fait un fréquent emploi des engrais chimiques. Le lait est converti en fromages, à raison de 150 à 200 kilogrammes par an et vendus au prix de 120 francs les 100 kilogrammes. L'installation de la fromagerie est exemplaire et justifie amplement le prix relativement élevé des produits. Elle se compose de deux pièces blanchies à la chaux. Dans la première, maintenue à une température constante de 14 à 18°, un fourneau, une chaudière émaillée pour la mise en présure, des formes à fromage et la table d'égouttage attirent l'attention par leur propreté méticuleuse. La seconde, non moins soignée,

contient le séchoir, dont le mode de suspension est particulièrement ingénieux et peut être chauffée. La maison d'habitation, la fromagerie et les écuries sont éclairées à la lumière électrique. Pour la production du courant, M. Aptel a utilisé une chute d'eau actionnant une roue qu'il a achetée d'occasion. Cette roue permet de transmettre la force à une batteuse, à une scie à ruban, à différentes machines, ainsi qu'à une dynamo. L'installation complète a coûté 2,000 francs.

Pour cette exploitation exemplaire, nous demandons une médaille d'argent grand module et une prime de 100 francs.

M. Auguste Thiébaut, cultive à Rupt-sur-Moselle une propriété de 4 hectares de pré et de 2 hectares de terre. Les prés ont été nivelés et peuvent être récoltés à la faucheuse. Recevant les purins, ils donnent, près de la maison, jusqu'à quatre coupes par an.

La maison d'habitation devenant trop exiguë, M. Thiébaut résolut d'y adjoindre un bâtiment à l'usage d'écurie, de réduit à porcs et de greniers en y apportant tous les perfectionnements possibles. L'écurie est couverte en ciment armé, le sol en est bétonné et les purins s'écoulent dans une rigole recouverte de fonte où ils sont entraînés par un courant d'eau. Elle est éclairée par de larges baies et aérée par des cheminées d'appel. Elle peut contenir de 6 à 8 têtes de bétail. La porcherie est séparée d'une cuisine spéciale pour la cuisson des aliments par un mur muni d'un panneau permettant de les verser dans l'auget sans être incommodé par les émanations du fumier.

Dans la grange de l'ancienne habitation, un moteur Japy de 3 chevaux actionne les machines ou une scie à rubans pour la fabrication des boîtes à fromages. Pour son fromage, principale production de la propriété, M. Thiébaut a pris une marque spéciale.

Toutes ces améliorations ont été faites avec intelligence et la

plus stricte économie : c'est le candidat qui a fait lui-même toute la menuiserie. Son travail mérite, à notre avis, une médaille d'argent grand module avec prime de 80 francs, à laquelle vous voudrez bien joindre, ainsi que pour tous nos lauréats, un ouvrage d'agriculture.

M. J.-B. Pierrel présente au concours de la Sociétéune petite brochure par laquelle il se propose de donner aux cultivateurs de la montagne les principes de la fabrication des fromages de qualité supérieure. Après avoir exposé les efforts malheureusement infructueux des associations régionales, il préconise l'action des syndicats communaux et cite à l'appui de sa thèse la prospérité croissante du syndicat de la vallée de Cleurie, fondé à son initiative, comme aussi ceux de Vagney, La Bresse, Raon-aux-Bois, Saulxures, Thiéfosse et Le Thillot. Aujourd'hui, ces divers syndicats ont fondé l'Union des Syndicats agricoles communaux de l'arrondissement de Remiremont pour diffuser les conditions de la fabrication d'un bon fromage, principale ressource du pays, puisque la production annuelle et totale s'élève à 7,000,000 kilogrammes C'est pour apporter sa pierre à l'œuvre que M. Pierrel a publié son petit travail où, faisant le procès à la routine et à l'ancienne méthode, il expose avec l'autorité que donne une longue expérience les moyens d'arriver à une production irréprochable et à une vente rémunératrice par des soins spéciaux et surtout par la fondation des laiteries et fromageries coopératives.

Joignant la pratique à la théorie, M. Pierrel exploite une propriété de 8 hectares de prés et de 50 ares de terres, avec laquelle il est arrivé à produire en 1905 pour 5,000 francs de fromages. Pour son exploitation et son ouvrage, nous vous demandons une médaille d'argent avec prime de 75 francs.

M. Joseph Adenot, de la Petite-Raon, exploite environ six hectares de terres aussi judicieusement que possible et en observant l'assolement le plus logique, employant des semences sélectionnées et utilisant les engrais complémentaires suivant la nature des plantes et d'après les indications fournies par les analyses du sol auquelles il a fait procéder. Les résultats de cette culture intelligente ont été des plus rémunérateurs : du blé rouge d'Alsace produisait 22 quintaux à l'hectare. Mentionnons spécialement le semis de moutarde en culture dérobée après un seigle, fournissant un excellent fourrage vert d'arrière-saison.

Le candidat a créé devant sa maison, dont la route seule le sépare, un jardin potager d'une superficie de 14 ares dans un terrain tourbeux. Ne pouvant le draîner, il en a obtenu l'assainissement en l'exhaussant par l'apport de plusieurs centaines de mètres cubes de terre. Le jardin est clos sur trois de ses côtés par un treillage et sur le quatrième par un mur couvert d'espaliers. Il est divisé en carrés et arrosé par une source jaillissant près de la route. Cette eau est canalisée par une conduite en grès aboutissant entre chaque carré à un tonneau enfoncé en terre et formant bassin d'arrosage.

M. Adenot est un candidat du mérite le plus sérieux et nous demandons pour lui une médaille d'argent avec prime de 75 francs.

M. Paul Valroff, à Fresse-sur-Moselle, a déjà reçu plusieurs récompenses de la Société d'émulation. En 1894, il recevait de vous une médaille d'argent et une prime de 200 fr. ; en 1899, un rappel de la médaille précédemment accordée et une prime de 50 francs. Depuis cette époque, il est peu d'améliorations à signaler. Le nivellement du pré, par extraction de sable, déjà commencé en 1894, se poursuit avec une lenteur plus que sage ; l'écurie s'est augmentée d'un cheval, mais ne renferme

plus que deux vaches et trois chèvres au lieu des trois vaches et des deux taureaux montbéliards qu'elle abritait en 1899. Nous ne pouvons signaler comme construction nouvelle qu'un poulailler servant en même temps de porcherie et un petit hangar destiné à abriter des cages pour les lapins actuellement enfermés dans le poulailler. C'est plutôt un encouragement que nous devons au candidat qu'une récompense et c'est à ce titre que nous vous demandons pour lui une médaille d'argent et une prime de 30 francs.

Mme Prosper Pierrat est la veuve d'un ouvrier de fabrique venu à Fresse il y a trente ans et la mère de deux enfants travaillant dans les filatures. A son arrivée dans la commune, elle a loué de M. Valdenaire, propriétaire à La Hardoye, écart de Fresse, pour un loyer annuel de 225 francs, une petite maison de culture et environ un hectare de terrain, dont 80 ares de pré et 20 ares de seigle, pommes de terre et jardin potager. L'habitation est tenue avec une propreté méticuleuse. Une vache et une chèvre, consciencieusement étrillées et brossées suffisent à remplir l'écurie et fournissent le fumier pour l'amendement des terres. Une douzaine de lapins géants des Flandres, répartis dans des caisses sous la remise, nous regardent de leurs gros yeux étonnés, tandis qu'autant de poules picorent devant la maison. Mme Pierrat peut ainsi subvenir à son entretien et à celui de ses enfants, dont le gain constituera une réserve pour l'avenir. Elle donne ainsi le meilleur exemple dans un pays plutôt industriel, en faisant voir comment industrie et agriculture peuvent se compléter l'une par l'autre. Nous ne pouvons que savoir gré à M. Valdenaire de nous avoir signalé cette excellente femme et nous vous demandons de joindre vos félicitations aux nôtres et de lui témoigner votre satisfaction en lui décernant une médaille de bronze avec prime de 60 francs.

AMÉLIORATIONS DE PRAIRIES

M. Maximilien Masson, cultivateur à Presles, commune de Basse-sur-le-Rupt, exploite depuis vingt ans la ferme dite à la Présentaille. A son arrivée, le pré attenant à cette ferme était rempli de buissons et de roches. Chaque année, il y a exécuté des défrichements successifs, extraction de rochers, améliorations continues. Il a endigué le ruisseau qui traverse ce pré et l'a recouvert de dalles et de terres. Il est aisé de se rendre compte de la somme de travail fournie par M. Masson par la comparaison de son pré avec ceux qui l'avoisinent. Ajoutons que le candidat a l'intention, dès qu'il le pourra, d'utiliser la force hydraulique pour la mise en marche des machines et la production de l'éclairage. Nous demandons pour lui une médaille d'argent avec prime de 100 francs.

M. Xolin, de Gerbamont, commune de Saulxures, a fait un travail du même genre mais moins parfait que celui de M. Maximilien Masson et sur une moindre étendue. Il a déjà établi une roue actionnée par la force hydraulique et transmettant le mouvement à diverses machines. Nous vous proposons de lui décerner une médaille de bronze avec prime de 50 fr.

SYLVICULTURE

M. Charles Adenot, de la Petite Raon, est un apôtre convaincu du reboisement. Que des terres en friche soient à vendre à un prix raisonnable et M. Adenot s'en rend acquéreur. Si ces terrains sont près de sa maison et peuvent être d'une exploitation facile et rémunératrice, il en confiera la culture à son fils. En tout autre cas, il en commencera immédiatement le nettoyage et soit par repiquage, soit par semis de pinasses sous avoine, il en effectuera le reboisement. Trop âgé pour manier encore la bêche ou la charrue, il passe son temps

dans ses plantations qu'il soigne presque avec amour et votre jury voyageur l'a trouvé élaguant les épines. Il a ainsi reboisé près de cinq hectares et son travail est d'autant plus méritoire que, sans être octogénaire, c'est bien certainement pour ses petits enfants qu'il plante et qu'eux seulement recueilleront le fruit de son labeur. En 1897, la Société lui décernait une médaille d'argent avec prime de 150 francs. C'est pour des reboisements exécutés depuis cette époque aux lieux dits : La fontaine Sainte-Agathe (130 ares) ; Les Hauts-Champs (50 ares) et la voie du Mont (25 ares), que nous demandons une médaille d'argent grand modèle et une prime de 50 francs.

TRAVAUX DES SYNDICATS

Votre rapporteur est heureux de présenter à la Société, sur la demande du président de la Société de secours mutuels contre la mortalité du bétail du ban de Vagney, M. Claudel, Constant, propriétaire à Cremainvillers. Ne pouvant mieux dire, permettez moi de reproduire textuellement sa demande ;

« J'ai fondé à Vagney, en 1901, dit-il, une Société de secours « mutuels contre la mortalité du bétail, qui étend son action « sur sept communes et compte aujourd'hui plus de cent adhé- « rents, assurant 550 têtes de bétail, pour un capital supérieur « à 180,000 francs.

« J'ai trouvé auprès de certaines personnes de Vagney, le « concours dévoué sans lequel je n'aurais pu mener à bien la « tâche que je m'étais imposée, mais j'ai surtout rencontré « chez M. Claudel, Constant, propriétaire à Crémainvillers- « Vagney, un dévouement digne d'éloges que je tiens à signaler « d'une manière toute particulière à l'attention de la Société « d'Émulation des Vosges.

« Aux termes de nos statuts, toutes les étables doivent être « visitées tous les ans. M. Claudel a bien voulu accepter cette « lourde et délicate mission de se joindre aux Commissions

« locales et de parcourir le pays (7 communes), de passer de
« maison en maison, non seulement pour la visite, mais encore
« pour l'estimation du bétail.

« Il fait plus : dès qu'un accident m'est signalé, M. Claudel
« se rend chez le cultivateur et procède à l'estimation qui doit
« servir au règlement du sinistre.

« Ne pensez-vous pas, Monsieur le Président, que la Société
« d'Émulation des Vosges ferait œuvre de justice en accordant
« un témoignage de reconnaissance pour de semblables ser-
« vices? »

Votre Commission d'agriculture a pensé que cette demande faisait non moins d'honneur à celui de qui elle émanait qu'à celui en faveur de qui elle est produite, qu'il serait profondément regrettable de ne pas encourager un dévouement aussi désintéressé et vous demande pour M. Claudel une médaille d'argent grand module et une prime de 100 francs.

GARDES FORESTIERS

A l'ocasion de l'attribution, en 1906, du prix Castel, votre Société a décidé de récompenser cette année un certain nombre de préposés forestiers qui se seraient distingués d'une manière particulière par leurs bons services ou par des travaux utiles. A cet effet, votre Commission s'est mise en relations avec l'administration forestière, dont elle compte plusieurs représentants dans son sein et, d'un commun accord, nous proposons à vos suffrages les brigadiers communaux Kempf à Vaubexy, Catillon à Remiremont, Thomassin à Valleroy-aux-Saules, le garde communal Thomas à Viménil, et les brigadiers domaniaux Dany à Ventron et Balland à Plainfaing.

Le brigadier communal Kempf, Michel, en résidence à Vaubexy, est âgé de 58 ans et compte actuellement 37 ans de services, tant militaires que civils. Au cours de sa carrière, il

a dirigé des travaux de reboisement sur une surface totale de 39 hectares 33 ares, et il a déjà reçu le 9 septembre 1894 une médaille d'argent grand module du Comice agricole d'Épinal pour les travaux de repeuplement effectués sur les territoires de Damas-aux-Bois, Moriville et Rehaincourt.

Ce préposé méritant, qui a été décoré d'une médaille d'honneur du Ministère de l'Intérieur le 8 mai 1880 pour son dévouement dans un incendie à Rehaincourt et qui a reçu de nouveau, le 29 octobre 1889, une lettre de félicitations de M. le Préfet des Vosges pour sa belle conduite dans un incendie à Frizon, vient d'être blessé tout récemment dans une lutte avec un braconnier dangereux, à qui il venait de dresser procès-verbal pour délit de pêche.

Nous vous demandons pour le brigadier Kempf le prix Castel avec une médaille de vermeil et une prime de 50 francs.

Le brigadier communal Catillon, Maximilien, en résidence à Remiremont, est entré dans l'Administration forestière le 27 avril 1882 en qualité de garde communal ; il a été nommé brigadier le 27 avril 1894 à la résidence de Saint-Nabord, puis à Remiremont, son poste actuel, le 4 avril 1902, il atteindra l'âge de 55 ans le 3 novembre prochain.

Depuis qu'il est entré en fonctions, c'est-à-dire depuis plus de 24 ans, le brigadier Catillon n'a jamais mérité que des éloges ; c'est, en effet, un préposé d'un dévouement sans bornes, intelligent, très actif et plein de tact, qui, comme simple garde et comme brigadier, s'est toujours occupé de la façon la plus sérieuse et la plus active des exploitations et des travaux d'amélioration dans les forêts placés sous sa surveillance.

Les semis et plantations de résineux exécutés sous sa direction dans les forêts du Val-d'Ajol, de Remiremont, de Saint-Nabord et de Raon-aux-Bois lui ont déjà valu, sans compter

les éloges de ses chefs, de nombreuses récompenses du Comice agricole de l'arrondissement de Remiremont.

Cette année encore, une carabine de chasse lui a été décernée par cette Compagnie, à l'occasion de sa fête annuelle pour le zèle qu'il apporte dans la destruction des oiseaux de proie ; tout dernièrement, il a reçu pour le même motif le diplôme d'honneur du Saint-Hubert-Club de France.

Il se signale, en outre, tout particulièrement dans la répression des délits de pêche et des délits forestiers ; depuis son arrivée à Remiremont, il dirige enfin avec une rare compétence de très importants travaux de construction de chemins de vidange dans les forêts appartenant à cette commune.

Dans tous les postes qu'il a occupés aussi bien qu'à Remiremont où il est hautement apprécié par la municipalité, le brigadier Catillon s'est toujours fait aimer et respecter des populations au milieu desquelles il a vécu ; il est, en effet, non seulement un préposé d'une conduite administrative et privée irréprochable, mais avant tout un brave et honnête homme dans toute l'acception du terme. Catillon, enfin, est un modeste qui remplit ses fonctions de brigadier forestier à la satisfaction de tous sans jamais chercher à se faire valoir. Pour tous ses rares mérites et ses excellents services, il nous paraît réellement digne d'une récompense de votre Société.

Le brigadier communal Thomassin, Constant-Victor, en résidence à Valleroy-aux-Saules est âgé aujourd'hui de 61 ans et a été maintenu jusqu'alors en fonctions en raison de sa robuste santé et du zèle dont il fait preuve en toute circonstance. Il compte actuellement 6 ans 6 mois de services militaires, trois campagnes, comme sous-officier d'infanterie, contre l'Allemagne contre la Commune et en Afrique, et 26 ans 5 mois de services forestiers, dont 15 ans en qualité de brigadier communal.

Le brigadier Thomassin s'est particulièrement distingué dans la répression des délits de toute nature et dans le repeuplement des vides des forêts communales au moyen de plantations résineuses.

Le garde communal Thomas, né à Mortagne (Vosges), le 22 février 1872, a débuté dans l'Administration des Eaux et Forêts en qualité de garde cantonier communal à Saint-Dié, le 22 août 1898.

Nommé garde communal à triage à Fiménil par arrêté préfectoral du 24 octobre 1902, il a été installé le 11 novembre suivant.

Depuis ce jour, le garde Thomas a beaucoup travaillé et d'une façon très intelligente.

Sa conduite privée et administrative est exempte de tous reproches. Sobre, laborieux et dévoué, c'est un auxiliaire précieux pour la surveillance des nombreux travaux d'amélioration qui sont annuellement exécutés dans son triage.

En dehors de son service, le garde Thomas est aussi actif et intelligent. Secondé par sa femme, aussi laborieuse que lui, il cultive bien et méthodiquement les deux hectares de terrain qui sont attachés à sa maison forestière.

Par des travaux d'amélioration bien compris et des engrais appropriés, il fait produire à des sols pauvres, qui, avant lui, avaient été négligés, de bon foin et des récoltes diverses assez rémunératrices, ce qui l'aide beaucoup à élever modestement sa famille.

Il est vraiment à encourager, d'autant qu'il est père de quatre petites fillettes dont l'aînée n'a pas encore six ans.

Nous vous demandons pour ces trois préposés une médaille d'argent avec prime de 50 francs.

Le brigadier domanial Dony, Félicien-Benoît, résidant

actuellement à Ventron, canton de Saulxures sur-Moselotte est né à La Bresse (Vosges) le 19 juillet 1861. Il compte quatre ans de services militaire, et dix neuf ans de services forestiers. Actif, honnête, sérieux, il n'a cessé depuis son entrée dans l'Administration de mériter par un dévouement remarquable à ses fonctions l'estime et la confiance de ses chefs Il a tracé lui-même et surveillé la construction de 8 kilomètres de chemins et sentiers et de concert avec les gardes de sa brigade construit en 1904 l'abri forestier du col de Norbieux et en 1906, celui du sapin Jean-Pierre, tous deux situés dans la forêt domaniale du Géhant. Sans autres ressouces que celles de son emploi, le brigadier Dony a su à force d'économie et d'énergie élever cinq enfants.

Le brigadier forestier de 2e classe Balland, Célestin-Jean-Baptiste, en résidence à Plainfaing, né à Champdray (Vosges), le 9 mai 1858, est entré dans l'Administration forestière le 8 mai 1886. Il compte trois ans dix mois de services militaires et vingt ans de services forestiers.

Au cours des années 1900, 1904, 1905 et 1906, il a surveillé avec activité et dévouement des plantations et semis de résineux dans les forêts des Hospices de Nancy et de Plainfaing. Ces reboisements effectués sur une surface de 16 hectares, dans des terrains ingrats et escarpés, situés entre 800 et 1000 mètres d'altitude, ont parfaitement réussi. Il a également pris part à la surveillance d'établissement de 5 kilomètres de sentiers dans les mêmes forêts.

Nous estimons en conséquence que les brigadiers Dony et Balland sont dignes d'être recommandés à la bienveillante attention de la Société d'Emulation des Vosges, et nous avons l'honneur de les proposer pour recevoir, à titre de récompense, une médaille d'argent avec prime de 40 francs.

J'ai terminé, Messieurs, et il ne me reste plus qu'à remercier nos généreux donateurs : le Gouvernement de la République pour la subvention de 1.235 francs qu'il a mis à notre disposition et le Conseil général des Vosges. Je remercie également tous mes amis et collaborateurs de la Commission d'agriculture et l'Administration forestière pour leur précieux concours et enfin vous tous qui avez bien voulu accorder votre bienveillante attention à un travail forcément aride et dont le seul mérite est de chercher à encourager, dans la faible mesure des moyens de son auteur, le retour à la terre.

Le Président de la commission d'agriculture,

A DERAZEY.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA

Commission d'Histoire et d'Archéologie

par M. FLEURIEL

Président de la Commission.

PRIX MASSON

MESSIEURS,

Notre Compagnie décerne tous les cinq ans le prix Masson à un ouvrage de statistique digne de nos suffrages, ou à défaut, à un ouvrage historique. Un seul concurrent s'est présenté, et a produit, à l'appui de sa candidature, deux ouvrages, historiques tous deux, quoique d'un caractère bien différent.

Le premier est intitulé Thaon-les-Vosges, le second, plus modeste en apparence, est l'histoire de la commune de Fontenoy-le-Château pendant la Révolution. Ai-je besoin de nommer l'auteur des deux ouvrages qui est notre collègue, M. l'abbé Olivier, professeur au petit séminaire de Châtel.

Votre commission tient à dire dès l'abord qu'elle attache beaucoup moins d'importance au second ouvrage qu'au premier. Si intéressant que puisse être le récit fait au jour le jour de la vie d'une bourgade pendant une période de son existence et même une période riche en incident, en agitations de toute sorte, comme la Révolution, on

sent, cependant, à la lecture de ce très intéressant manuscrit, qu'on se trouve ici à l'arrière plan de l'histoire, où les grands évènements perdent leur caractère général, se teintent de couleur locale, et s'adaptent à la physionomie particulière des hommes et des choses du crû. C'est de l'histoire intime et souvent familiale; car plus d'un contemporain, et l'auteur lui-même, retrouve dans les récits de M. l'abbé Olivier les noms de ses ancêtres. C'est pour ces descendants des acteurs du drame de la Révolution que ce livre a été écrit. Il ne s'adresse pas au public; il restera manuscrit, sous une forme, admirable d'ailleurs, qui le ramènera un jour ou l'autre, devant votre Commission des beaux-arts. Là, on peut le prédire déjà, les plus brillantes destinées l'attendent. Votre Commission d'histoire et d'archéologie a dû faire un grand effort pour résister au charme des pages artistiques déjà produites. Elle admet le manuscrit de M. l'abbé Olivier au concours pour le prix Masson, mais en second ordre, et sous la puissante protection de son frère aîné, l'histoire de Thaon.

Dans deux admirables volumes, M. l'abbé Olivier a su tirer du passé obscur et mener jusqu'à nos jours l'histoire complète, morale, politique, économique de cette bourgade, aujourd'hui si prospère, que l'initiative d'un homme éminent a, pour ainsi dire, tirée du néant, en un seul jour. En 1857, Thaon avait si peu d'importance, que la Compagnie des chemins de fer de l'Est lui refusa même une modeste halte. Vous savez ce qu'il en est aujourd'hui. Mais n'empiétons pas sur le récit de l'historien. Avant de passer outre, toutefois, lisons avec reconnaissance la dédicace, si originale dans la forme, et dans le fonds, si empreinte de respect et de gratitude par laquelle s'ouvre le premier tome du livre. A la gloire d'avoir créé le Thaon d'aujourd'hui, vient s'ajouter le mérite d'avoir trouvé et encouragé celui qui devait en écrire l'histoire.

M. l'abbé Olivier n'a pas l'habitude de faire les chose à demi. Il n'a voulu laisser derrière lui aucun point obscur ou douteux;

et tout d'abord il s'est attaqué au redoutable problème étymologique du nom même de la commune de Thaon. Etait-ce bien nécessaire? Il est résulté de cette acte de bravoure une thèse ingénieuse, sinon absolument démonstrative. Dans le chapitre suivant, sur l'onomastique des lieux dits, l'auteur se meut sur un terrain plus sûr, aussi lui donnons-nous nos suffrages sans réserve.

Thaon ayant été, dès son origine, une dépendance du Chapitre d'Epinal, son histoire se mêle intimement, se perd même en entier, au moins au moyen-âge, dans l'histoire de ce Chapitre et dans celle de la ville d'Epinal; et nous ne sommes pas surpris de trouver la liste complète des abbesses et des doyennes. Nous trouvons aussi celle des évêques de Metz, dont Epinal était un fief temporel; cette liste s'arrête nécessairement au moment où Epinal devint passagèrement possession française pour être définitivement placé sous la souveraineté des ducs de Lorraine.

Après ce début, on a le droit de s'attendre à un récit substantiel, documenté, nourri de faits et de preuves, et c'est en effet, la grande qualité du livre. M. l'abbé Olivier n'a pas démenti, sous ce rapport, la réputation que lui ont faite ses ouvrages précédents, dont l'histoire de Thaon vient en quelque sorte compléter le cycle. Jusqu'à la fin du moyen-âge, et même jusqu'au XVIIe siècle, l'histoire de Thaon n'est que l'histoire du pays environnant et des villes qui l'avoisinent; la petite agglomération partage leur fortune, heureuse ou malheureuse; sa situation intermédiaire entre Châtel et Epinal, villes fortes, rend même sa part doublement lourde.

Nous ne pouvons suivre l'historien dans le récit animé des guerres du XVe et du XVIe siècle, et surtout de cet interminable fléau connu sous le nom de guerre de Trente ans, dont le pays Lorrain fut si profondément affligé; passons vite aussi sur la peste et la famine, dont ces guerres dévastatrices furent nécessairement suivies, et dont toujours Thaon peut dire, avec

le héros de Virgile, « *quorum pars magna fui.* » D'autres chapitres vont nous montrer la naissance et le développement de la vie municipale, les conflits de droits et d'attributions de l'histoire féodale et diplomatique ; l'assiette des impôts et l'administration de la justice. Un long procès de sorcellerie est raconté par le détail, avec le témoignage des quarante-six témoins. Nous arrivons ainsi à pas lents et sûrs, à l'aurore de la révolution de 1789, où s'arrête le premier volume.

Dans le deuxième, nous voyons d'abord ces tableaux si familiers à la plume de M. l'abbé Olivier : c'est l'éveil de la vie politique, la guerre avec l'Europe, les réquisitions militaires, d'un côté ; de l'autre, la constitution civile du clergé, les poursuites qui en furent la conséquence ; puis finalement le retour au calme, sous la lourde main du Premier Consul. Mais, dans ce gigantesque travail, la commune de Thaon est née ; elle participe aux gloires et aux deuils de l'empire, aux tristesses de l'invasion. En somme, au XIXe siècle, l'histoire est surtout économique et purement communale. Serrée de près, et en contact souvent immédiat, avec les personnes, elle prend les allures d'une succession de biographies.

Il nous tarde, avec l'historien d'ailleurs, d'arriver aux événements qui ont tiré Thaon de l'obscurité. M. l'abbé Olivier leur consacre la plus grande partie du deuxième volume. Il n'est rien que le rapporteur puisse vous apprendre à ce sujet ; le récit prend les proportions d'un rapport, tant il est précis, minutieux même jusque dans les moindres détails. Il nous montre la ville de Thaon, telle qu'elle est aujourd'hui même, dans sa magnifique expansion, dans sa prospérité industrielle, dans sa vie matérielle, morale, civique, religieuse, et ce splendide tableau complète l'œuvre de M. l'abbé Olivier.

Le livre a été publié avec un luxe qu'une généreuse initiative a seule rendu possible. Nous ne voulons pas terminer sans décerner un éloge à l'auteur des illustrations qui sont nombreuses, et remarquables par le goût et le fini de l'exécu-

tion. Ce n'est pas le moindre bonheur de M. l'abbé Olivier de s'être assuré une si précieuse collaboration Des plans, quelques portraits, et un ensemble de vues reproduites par la photographie et la photogravure, complètent ce magnifique ouvrage.

Votre Commission vous propose de décerner à M. l'abbé Olivier, professeur au petit Séminaire de Châtel, auteur de plusieurs ouvrages et déjà lauréat de l'Institut de France, le prix Masson, pour ses deux ouvrages intitulés « Thaon-les-Vosges, et Fontenoy-le-Château pendant la Révolution ».

CONCOURS ANNUEL

MESSIEURS,

M. Vanson, membre de la Société d'Archéologie lorraine et de la Société d'Émulation des Vosges, offre à nos suffrages deux brochures, toutes deux dignes de sa profonde érudition, et toutes deux d'une exécution irréprochable au double point de vue typographique et artistique.

La plus importante est intitulée : *Anciennes Sépultures et Pierres tombales*. L'autre, qui n'est qu'un extrait de l'Annuaire général des Vosges, est consacrée aux vieilles plaques de foyer, appelées parfois *Taques* en Lorraine.

Il ne faudrait pas croire, sur la foi de ces titres, que M. Vanson se contente d'une description, si savante qu'elle puisse être, des objets dont il s'occupe. Sa méthode est plus large, plus élevée. Les pierres tombales qu'il a étudiées lui fournissent d'abord l'occasion d'un long et savant chapitre sur les sépultures, depuis les temps reculés de l'âge de la pierre polie jusqu'à nos jours, et il s'efforce, dans cette partie préliminaire, de dégager des règles qui soient, en toute occasion, un guide sûr pour l'archéologue. Les pierres qu'il décrira

dans la deuxième partie ne sont que des objets de démonstration auxquels il applique ces règles. Ce n'est pas tout. Après avoir réuni, chaque fois que cela a été possible, les principaux documents se rapportant aux personnages représentés, il a mis en évidence quelques points d'histoire locale. Il nous donne même les tables généalogiques des familles intéressées, notamment celle des Mauléon, seigneur de Barbazan, et celle des Thiesselins, alliés aux Du Lys, les propres frères de Jeanne d'Arc.

Les pierres tombales, reproduites par la gravure, d'après les clichés de M. Vanson, sont aussi réussies qu'une entreprise si difficile peut le permettre.

La seconde brochure, écrite sur le même plan, nous initie d'abord aux détails de ce petit coin de la science archéologique qui s'occupe des plaques de cheminée. L'usage parait en avoir été très commun, en Lorraine, jusqu'au XVIIIe siècle ; et dans les maisons nobles, la mode semble avoir prévalu d'y mettre les armoiries. Détail curieux : la Révolution prohiba ces modestes ornements de l'âtre, qui devaient blesser le sentiment de l'égalité. Un décret de la Convention nationale du 21 vendémiaire an II ordonna de les retourner, en attendant qu'elles pussent être refondues, surtout celles qui portaient des figures de la féodalité ou l'ancien Écu de France. Beaucoup de plaques d'un grand intérêt historique furent sauvées ainsi de la destruction et M. Vanson nous conseille chaque fois que nous verrons une plaque nue, de la faire desceller ; le plus souvent, on trouvera un dessin sur l'autre face.

L'opuscule est orné de splendides reproductions, d'après les clichés de M. Vanson, d'un certain nombre de plaques : l'une portant l Écu de France, l'autre, les armes pleines de Lorraine ; d'autres encore, aux armes de plusieurs grandes familles. Votre Commission, reconnaissante à M. Vanson pour ses efforts de vulgarisation de la science archéologique, vous propose de lui décerner une médaille d'argent grand module.

Le Pays des Vosges

par M. le lieutenant JOLIN, du 15e bataillon de chasseurs.

Le sous-titre de cet ouvrage manuscrit nons apprend qu'il s'agit de simples entretiens sur le sol, le climat, la population, l'agriculture, l'industrie, le commerce, les voies de communication, l'histoire sommaire du Pays vosgien ; la frontière et la défense des Vosges.

Le mot entretien suppose un orateur et un auditoire ; nous sommes donc fondés à croire que M. Jolin a entrepris ce long travail pour l'instruction des soldats qui sont placés sous ses ordres. Ce qui nous confirme dans cette pensée, ce sont les trois annexes qui y sont jointes sur le combat de Rothau, en 1814, celui de Nompatelize et la défense de Rambervillers en 1870. L'ouvrage est agrémenté de nombreuses photographies ; plusieurs cartes, retouchées de la main de l'auteur, servent à l'explication des évènements militaires.

M. Jolin ne pouvait avoir l'espoir de faire un travail absolument nouveau, quant au fond même du sujet qu'il a traité, et il ne laisse nulle part percer cette prétention. Il a pensé, avec raison, que pour une œuvre de vulgarisation, le grand mérite est d'être complet et exact, sans taxer trop fort la mémoire du lecteur, et sans tomber dans le désordre, difficile à éviter dans une si prodigieuse abondance de faits et de documents. M Jolin a fort bien résolu ce double problème. Son récit est toujours succinct et réduit, si l'on peut dire, au minimum d'expression ; mais il est clair, exempt de toute surcharge, toujours sérieux et souvent profond quand le sujet le comporte.

Nous croyons cet ouvrage appelé au plus grand succès dans le milieu spécial auquel il est destiné. Aussi votre Commission vous propose-t-elle de décerner à M le lieutenant Jolin une médaille d'argent.

Monographie de la Commune de La Houssière

par Mme Colnel, Institutrice.

Ce travail est fait avec le plus grand soin. Mme Colnel a pris au sérieux son rôle d'historiographe ; elle nous dit tout ce qu'on peut désirer savoir sur cette petite commune, fort pittoresque, située au milieu du plateau de Corcieux. Le nom gracieux du village, qui ne soulève aucun problème d'étymologie, s'explique encore aujourd'hui par les bouquets de houx qu'on y trouve en grande abondance ; il écarte aussi toute hypothèse d'une origine reculée. Mme Colnel établit cependant, avec un véritable sens historique que les premières origines de La Houssière remontent à Charlemagne ; rappelons-nous que nous ne sommes qu'à deux lieues de Champ-le-Duc.

Le travail de Mme Colnel, manuscrit, à notre regret, est illustré avec prodigalité par une admirable série de photographies, dues au talent de M. Colnel, et par deux cartes, l'une topographique, et l'autre géologique. Le tout forme une œuvre élégante, de lecture facile et attrayante. Votre Commission propose de décerner à Mme Colnel une médaille d'argent.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA

COMMISSION SCIENTIFIQUE

Par M. le Commandant LOVENDOWSKI.

MESSIEURS,

M. Périsse, horloger à Epinal, a présenté à la Commission et fait manœuvrer devant elle, une horloge électrique actionnant un calendrier perpétuel. Ce mécanisme ingénieux est installé dans le petit monument du Cours, qu'il complète et dont il fait ressortir les fines sculptures.

Cet édicule, élevé en 1892, que la ville d'Epinal doit à la fois à l'initiative d'un de nos collègues et à la générosité de la Commission météorologique des Vosges, est devenu un lieu de pèlerinage pour les étrangers et un but d'instruction récréative pour les enfants, auxquels les mamans ne manquent pas d'enseigner les premières notions astronomiques.

Adressons, *en passant*, un hommage chaleureux à l'inspirateur, à l'organisateur de ce petit monument, à un collègue aussi modeste que sympathique, travailleur infatigable, qui n'est heureux que lorsqu'il peut être utile à ses concitoyens. Je ne le nomme pas !

L'horloge se remonte automatiquement ; elle fait mouvoir le calendrier perpétuel, qui marque : l'année, le mois le jour, le mouvement apparent du soleil au-dessus de l'horizon, les heures de son passage au méridien et les phases lunaires.

Le mécanisme pour le remontage automatique s'opère par 1/2 minute par l'action électrique, agissant sur des leviers également soumis à cette action, dans la même proportion que la dépense initiale.

Pour le calendrier, le mécanisme est basé sur 2 forces : une forte provenant du ressort central et une faible produite par la forte.

La force faible est soumise à un déclanchement, qui la rend libre, l'annule; elle se reconstruit insensiblement et c'est par ce moyen que se produit la correction pour le nombre variable des jours de chaque mois et pour le jour complémentaire des années bissextiles.

Le tout fonctionne depuis un an avec une régularité parfaite. M. Périsse n'aura pas à craindre le sort de l'inventeur de l'horloge de la cathédrale de Strasbourg, qui, d'après la légende, aurait eu les yeux crevés, pour le mettre dans l'impossibilité de construire une horloge pareille ; la légende ajoute que l'inventeur se vengea en supprimant une pièce et par là empêcha le fonctionnement de l'horloge pendant 2 siècles.

Ce n'est qu'en 1842, qu'un Alsacien, M. Schwilgué, parvint, après deux années de recherches, à la faire marcher. Les mœurs de notre époque ne sont plus aussi cruelles ; M. Périsse pourra, sans redouter de perdre la vue, construire de nouvelles horloges et, comme il est très ingénieux, nous attendons de lui de nouvelles surprises mécaniques.

Votre Commission vous propose de décerner à M. Périsse une médaille d'argent grand module avec une prime de cent francs.

Commandant LOVENDOWSKI.



RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA

Commission Littéraire

Par M. FLEURIEL,

Président de la Commission et Membre titulaire

MESSIEURS,

M. Sadoul, directeur de deux *Revues* : le *Pays lorrain* et la *Revue lorraine Illustrée,* nous soumet, à titre personnel, une brochure intitulée : *Traditions et Vieilles histoires du pays lorrain.* C'est un recueil d'une série d'articles parus à différentes époques dans l'une ou l'autre de ces *Revues*, et dus à la plume du directeur. Quelques illustrations hors texte, reproductions de gravures ou d'aquarelles authentiques, et même d'une image d'Épinal, contribuent puissamment à la valeur presque archéologique de cette brochure, où il est question à peu près de tout ce qui caractérisait autrefois la vie populaire en Lorraine. Certains morceaux, écrits en patois, et des chansons accompagnées de leur notation, complètent cet effet. Il y est question, naturellement, de Saint-Nicolas, et aussi d'un procès de sorcellerie, sans lesquels aucun recueil d'histoire lorraine ne serait complet ; le drame suit immédiatement la farce et même la gaudriole, le tout pimenté de cet esprit à la fois acerbe et mélancolique qui semble être le fond du caractère national.

Votre Commission vous propose de décerner à M. Sadoul une médaille d'argent.

Enseignement ménager.

Sous ce simple titre, Mme Martin, directrice d'école à Nomexy, nous présente un cahier manuscrit, renfermant une série de quinze conférences faites aux auditeurs des cours d'adultes. A proprement parler, cette œuvre sort quelque peu du cadre de nos attributions. Nous avons considéré cependant qu'il s'agit ici d'éducation, d'éducation populaire surtout, dont la Société d'Émulation n'a pas le droit de se désintéresser.

Le travail de Mme Martin, tout en ne présentant rien d'absolument nouveau, est conçu avec méthode, écrit avec sobriété. Tout ce qui peut contribuer au bien-être du ménage y est traité, depuis le choix du logement jusqu'à l'art d'accommoder les restes, sans oublier la toilette. Sur tous ces points, l'auteur a même cru devoir joindre l'agréable à l'utile, comme en témoignent certains chapitres, notamment celui des pâtisseries. Il y a aussi le chapitre des chapeaux.

Nous aimons à croire que tous les auditeurs de Mme Martin ont profité de ses bonnes et parfois savantes leçons, et nous leur souhaitons cette bonne fortune. L'auteur ne désire, certes pas, de plus précieuse récompense. Votre Commission vous propose de décerner à Mme Martin, surtout à titre d'encouragement, une médaille de bronze.

M. Lallemand, instituteur à Malaincourt, présente deux œuvres de caractère différent, mais qui ont un point en commun : ce sont tous deux des instruments pédagogiques, destinés aux classes inférieures des écoles primaires Une carte économique du département des Vosges suggère par l'image les produits des différentes localités. Une méthode de lecture, en deux tableaux, complète ce petit appareil scolaire. Votre Commission, dans l'intention d'encourager M Lallemand, vous propose de lui accorder une mention honorable.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA

COMMISSION DES BEAUX-ARTS

par M. E. ARMAND.

MESSIEURS,

Cette année-ci, comme les années précédentes, l'appel fait par la Société d'Emulation du département des Vosges aux artistes qui désirent prendre part à son concours des Beaux-Arts, n'est pas resté sans écho.

L'exposition des œuvres que nous avons sous les yeux témoigne d'un effort des plus louables et mérite aussi de fixer l'attention par l'intention évidente qui s'en dégage, de réagir contre l'état d'infériorité professionnelle que notre époque d'industrialisme à outrance explique, sans pour cela l'excuser.

Attachés que nous sommes à la patrie qui donna le jour aux rénovateurs de l'art, nous constatons avec plaisir que la plupart des concurrents ont eu le courage de rompre avec les traditions séculaires de notre esthétique, pour entrer résolument dans la carrière que leur a ouverte Gallé.

Nous ne vous accusons pas de témérité, au contraire. Votre ardeur juvénile trouve son principe même dans la noblesse de vos aspirations; mais cependant, permettez-nous un conseil : ce qui est nouveau aujourd'hui sera archaïque demain, ainsi le veut la loi de l'humanité. Ne partez pas sans un bagage

suffisant de connaissances pour une aussi longue route ; les premiers croisés, n'ayant eu que leur foi, ne purent que venir expirer exténués, sous les murs d'Antioche. Armez-vous par l'étude approfondie du dessin ; puisez dans les œuvres que nous lègue le passé les grands principes de l'art. Les règles du beau sont de tous les temps ; c'est à vous de les dégager pour les appliquer à votre tour à de nouvelles œuvres, répondant à des besoins nouveaux.

Interrogez sans cesse la nature ; toujours elle vous répondra.

L'art décoratif est le plus compliqué et peut-être le plus difficile de tous les arts. La difficulté réside surtout dans la juste conciliation de l'utile et du beau. De là une direction nécessairement tout autre, imprimée à l'éducation, une part plus large faite à l'habitude de raisonner, d'approprier le décor à la forme et la forme aux matériaux mis en œuvre Ceux qui veulent s'affranchir de ces préceptes ne créent que des monstruosités, comme en produit quelquefois la nature quand une cause morbide vient altérer les sources mêmes de sa fécondité.

Messieurs, suivant les règles admises par la Société, nous avons cru commencer la liste de nos lauréats par M. Lamoise qu'il nous a déjà été permis d'apprécier et de récompenser. Cette année, M. Lamoise nous présente quatre maquettes pour impression sur cretonne ; l'une de ces compositions reproduit deux fois le même thème avec des tons différents.

Dans l'ensemble de cet envoi, nous remarquons une savante stylisation de la plante. Les tons légèrement étouffés des fleurs et de leur feuillage se combinent bien avec ceux des fonds et enveloppent le tout dans un ensemble des plus harmonieux.

Comme récompense, nous accordons à M. Lamoise une médaille d'argent, à laquelle nous joignons les félicitations de la Commission.

Avec M. Fauter, nous rencontrons un artiste de tempérament. L'ensemble de son envoi témoigne une réelle habileté de main et un esprit original.

Nous apprécions beaucoup ses maquettes pour impression sur toile et cretonne, surtout son interprétation de la vigne.

La frise composée de capricornes et d'oranges est des plus originales. Peut-être qu'un censeur sévère trouverait que le capricorne n'est arrivé à l'état d'insecte parfait que bien après la maturité des dernières oranges et avant la floraison de la récolte suivante, et que les feuilles d'oranger qui entrent dans cette composition n'ont pas trop la forme naturelle.

Dans son projet d'affiche, ce jeune artiste a un peu trop négligé les proportions de sa figure principale. Pour qu'une œuvre d'art soit parfaite, il faut joindre à une bonne composition une exécution irréprochable et un dessin impeccable.

A part ces petites critiques que M. Fauter aura le bon goût d'accepter et de mettre à profit, nous ne pouvons qu'applaudir à ses résultats et lui décerner la médaille d'argent.

Les frères Paul Brulez et Léon Brulez nous envoient chacun une maquette au dixième de devanture de magasin. Ces deux ouvrages de menuiserie sont d'une exécution parfaite. Nous sommes heureux de constater que, malgré la crise traversée par l'apprentissage, quelques-uns de nos artisans conservent leurs qualités bien françaises de bon goût et de probité artistique, et qu'en dehors de l'atelier, où malheureusement la lutte industrielle oblige par la division du travail à spécialiser la main d'œuvre, nos jeunes ouvriers savent chercher et trouver, dans l'étude de leur art, l'application de leur idéal et de leurs aptitudes professionnelles.

Nous ne pouvons qu'encourager de pareils efforts qui sont la base même de notre suprématie dans le monde et l'honneur de nos corporations.

La commission joint ses éloges aux deux médailles d'argent qu'elle décerne à MM. Paul Brulez et Léon Brulez.

Il nous est soumis par M. Duval, dessinateur en broderie, trois dessins d'une exécution irréprochable. Par le fait de sa profession, M. Duval interprète avec goût l'art héraldique et le chiffre. Nous apprécions beaucoup sa nappe à thé formée d'un cadre à jours et décorée de branches de marronnier.

Pour récompenser ce travail, votre Commission vous propose de donner à M. Duval une médaille d'argent en y joignant ses chaleureuses félicitations, et en ayant l'espoir que ce premier succès encouragera M. Duval à nous faire des envois tous les ans.

M. Gobert a interprété, par le modelage, un dessin d'ornement extrait de la méthode aux deux crayons de Julien. Le modelé des feuilles est grassement rendu, avec facilité et habileté. Les efforts et les progrès de ce jeune sculpteur, méritant d'être encouragés, nous vous proposons d'accorder à M. Gobert une médaille de bronze grand module vieil argent.

Un jeune sculpteur, Pajot Laurent, heureux de prendre part à nos concours artistiques, dépose une branche fleurie de rosier. Cette copie montre, chez cet élève, un sentiment très juste du modelé et déjà une grande facilité d'exécution ; qu'il continue à travailler, c'est avec le plus grand intérêt que nous suivrons ses efforts.

A titre d'encouragement, nous lui décernons une médaille de bronze.

Les dessins en broderie de M. Vogel sont bien compris et d'un bon effet décoratif. Néanmoins, les pédoncules des feuilles

de lierre auraient gagné à être plus développés, afin qu'ils ne puissent être confondus avec les barrettes.

Son dossier de chaise est bien ordonné et son col brodé sur tulle du meilleur goût. Nous proposons de décerner une médaille de bronze grand module vieil argent à M. Vogel pour l'ensemble de ses compositions.

Dans une série de travaux, M. Marx nous envoie le dessin gravé sur pierre lithographique de l'ancien quai Ruaménil. Ce travail, auquel nous pourrions reprocher une précision par trop photographique, décèle, de la part de son auteur, une grande sûreté de main et la parfaite connaissance du procédé.

Nous ne pensons pas que M. Marx ait fait ce travail pour la reproduction à la presse, ce qui retournerait complètement le dessin.

Nous lui préférons son eau-forte sur pierre, (étang du château), traitée avec un plus grand sentiment artistique. Néanmoins, dans cette étude, les reflets des massifs de gauche demanderaient à être indiqués et les plantes aquatiques du premier plan rendues avec plus de vérité et plus de souplesse.

Les projets pour affiche, enveloppe, lettres ornées, qui complètent l'envoi de M. Marx, sont assez dans le goût du jour, mais sentent trop le déjà vu.

Nous proposons de décerner à M. Marx une médaille de bronze

Mlle Léa Ève, fait figurer à notre concours un petit cadre pour photographie, en bois pyrosculpté et patiné. Nous ne disons rien du sujet que l'on trouve dans le commerce tout dessiné et préparé. Cependant, la partie réservée pour le travail de l'amateur est bien traitée, la patine appliquée avec goût ; seulement, les fonds auraient peut-être gagné à être

moins négligés. N'accordant à ce genre de travail qu'un mérite relatif, nous accordons à Mlle Ève une mention honorable.

En terminant cet exposé, il ne nous reste plus qu'à assurer tous nos lauréats de notre vive sollicitude et de les convier à notre prochain concours, en conservant l'espérance qu'un plus grand nombre d'artistes voudront bien se présenter à nos suffrages et nous donner la certitude que l'art est loin de péricliter dans le pays des Claude Gelée, des Français, etc .., et de tous les grands artistes qui ont illustré le département des Vosges.

E. Armand.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA

COMMISSION DES BEAUX-ARTS

Par M. BOSSERT

MESSIEURS,

Votre Commission des Beaux-Arts m'a fait l'honneur de me désigner pour vous présenter le rapport sur les œuvres de photographie envoyées au Concours de 1906 : je me fais un devoir de l'en remercier très vivement, car le réel intérêt des épreuves soumises à son examen a rendu ma tâche véritablement agréable.

Aussi bien, un mouvement de décentralisation photographique paraît se dessiner avec vigueur dans notre département et plus particulièrement dans cette cité même. L'existence de ce mouvement m'autorise à adresser ici un chaleureux appel à ceux, très nombreux, que passionne la pratique de la photographie et de ses applications, et surtout aux amateurs photographes vosgiens parmi lesquels nous connaissons bien des artistes qui s'ignorent.

Votre Compagnie me reprocherait d'enchaîner leur initiative en traçant pour l'avenir une étroite ligne de conduite à ceux qui voudront bien la faire juge de leurs travaux.

Je me bornerai donc à soumettre à leurs réflexions l'opinion suivante dont les envois du Concours de cette année m'ont rappelé la justesse.

Ces envois contiennent presque exclusivement des photographies de beautés naturelles et de sites vosgiens : les photographes se doivent bien pénétrer de cette idée que l'art, en cette matière, consiste peut-être moins à obtenir, par des procédés chimiques savamment mis en œuvre, des clichés harmonieux et des épreuves agréables, qu'à traduire, en des reproductions qui parlent à l'esprit, le sentiment intime inspiré par le paysage dont ils essayent de surprendre le mystère.

M. Weick, imprimeur à Saint-Dié, a édité, au moyen de cartes postales tirées de ses propres clichés, près de 6,000 vues des Vosges. Il a présenté à notre examen un album contenant 293 cartes choisies dans cette importante collection.

Toutes ces photographies représentent des curiosités naturelles et des sites pittoresques de notre département.

Bon nombre d'entre elles vous étaient, du reste, déjà familières, car vous les avez souvent admirées et confiées à la poste au cours de vos excursions en montagne.

Nous nous faisons un plaisir de citer la Vallée du Valtin et du Rudlin, les Cols de Bussang et de la Schlucht, le Col de Sapois, la vue sur le Bonhomme comme ayant fourni à l'éditeur la matière de ses cartes les plus réussies dont l'exécution est vraiment irréprochable.

Cet important travail a décidé votre Commission à vous proposer, pour M. Weick, l'attribution d'une médaille d'argent.

M. Jové, photographe autrefois à Raon-l'Étape et aujourd'hui à Épinal, a réuni en une série présentée avec goût, une vingtaine de paysages obtenus la plupart aux environs d'Épinal, de Saint-Dié ou de Raon ; il y a joint deux études de portrait.

Toutes ces photographies ont été prises « à contre-jour », quelques unes même avec le soleil en face de l'objectif. Elles

forment ainsi une excellente leçon pratique de ce genre d'éclairage du sujet. Les épreuves positives sont excellemment traitées ; leur finesse et leur douceur nous autorisent à penser que l'auteur est passé maître en l'art du développement et de la retouche de ses clichés.

Ces brillantes qualités nous ont engagé à solliciter pour M Jové une médaille d'argent.

Les dix épreuves qui vous ont été remises par MM. Schmitt frères, photographes amateurs de notre ville, sont peut-être d'une exécution moins professionnelle. Nous les avons cependant fort appréciées, car leurs auteurs, dans la plupart d'entre elles et notamment dans celle intitulée *Paysage vosgien*, ont réussi à rendre, avec une simplicité et une intensité dignes de remarque, la poésie des sites de notre région.

Aussi est-ce avec plaisir que votre Commission, en leur adressant ses sincères félicitations et ses vifs encouragements, vous propose de leur accorder une médaille de bronze.

Nous vous demandons enfin d'attribuer une médaille de bronze à M. Zubrist, amateur photographe à Golbey, pour le récompenser de son envoi très varié.

M. Zubrist a compris dans cet envoi divers types intéressants d'ouvriers à l'atelier (cordonniers ou menuisiers). Mais il réussit surtout le paysage et les agrandissements.

Ses vues de l'Étang du Château d'Épinal et des Roches de la route d'Archettes méritent de cordiales félicitations.

Pierre Bossert.

RÉCOMPENSES

DÉCERNÉES

Par la Société d'Emulation des Vosges

DANS SA SÉANCE PUPBLIQUE ET SOLENNELLE

du Dimanche 23 Décembre 1906

CONCOURS AGRICOLE

(Ouvert en 1906 dans les arrondissements de Remiremont et de Saint-Dié).

Monsieur le Ministre de l'agriculture a bien voulu accorder, en 1906, à la Société d'Emulation, une subvention de 1,235 francs pour être décernée, au nom du Gouvernement de la République, à titre de primes et d'encouragements, aux améliorations agricoles.

PRIX CLAUDEL

Syndicat Agricole de la Vallée de Cleurie.

BONNES EXPLOITATIONS

M *Aptel,* Camille, à Basse-sur-le-Rupt, médaille d'argent grand module et prime de 100 fr.

M. *Thiébaut*, Auguste, à Rupt-sur-Moselle, médaille d'argent grand module et prime de 80 fr.

M. *Pierrel*, Jean-Baptiste, à la Forge, médaille d'argent et prime de 75 francs.

M *Adenot*, Joseph, à la Petite-Raon, médaille d'argent et prime de 75 francs.

M. *Valroff*, Paul, à Fresse-sur-Moselle, médaille d'argent et prime de 30 francs.

Mme veuve *Pierrat*, à Fresse-sur-Moselle, médaille de bronze grand module et prime de 60 fr.

AMÉLIORATIONS DE PRAIRIES

M. *Masson*, Maximilien, à Basse-sur-le-Rupt, médaille d'argent et prime de 100 francs.

M. *Xolin*, Célestin, à Gerbamont, médaille de bronze grand module et prime de 50 francs.

SYLVICULTURE

M. *Adenot*, Charles, à la Petite Raon, médaille d'argent grand module et prime de 50 francs.

TRAVAUX DES SYNDICATS

M. *Claudel*, Constant, à Vagney, médaille d'argent grand module et prime de 100 francs.

AGENTS FORESTIERS

PRIX CASTEL

M. *Kempf*, Michel, brigadier communal, à Vaubexy.

M. *Kempf*, Michel, brigadier communal, à Vaubexy, médaille de vermeil et prime de 50 fr.

M. *Catillon*, Maximilien, brigadier communal, à Remiremont, médaille d'argent et prime de 50 fr.

M. *Thomassin*, Constant-Victor, brigadier communal, à Valleroy-aux-Saules, médaille d'argent et prime de 50 francs.

M. *Thomas*, Joseph, garde communal, à Fiménil, médaille d'argent et prime de 50 francs.

M. *Dony*, Félicien-Benoît, brigadier domanial, à Ventron, médaille d'argent et prime de 40 francs.

M. *Balland*, Célestin-Jean-Baptiste, brigadier domanial, à Plainfaing, médaille d'argent et prime de 40 francs.

CONCOURS D'HISTOIRE ET D'ARCHÉOLOGIE

PRIX MASSON

M. *l'abbé Olivier*, professeur au petit séminaire de Châtel, pour ses deux ouvrages : *Thaon-les-Vosges* et *Fontenoy-le-Château pendant la Révolution*.

CONCOURS ANNUEL

M. *Vanson*, contrôleur des Contributions directes à Neufchâteau, médaille d'argent grand module.

M. *Jolin*, lieutenant au 15e bataillon de chasseurs à Remiremont, médaille d'argent.

Madame *Colnel*, institutrice à la Houssière, médaille d'argent.

CONCOURS SCIENTIFIQUE

M. *Périsse*, horloger à Epinal, médaille d'argent grand module, avec prime de 100 fr.

CONCOURS LITTÉRAIRE

M. *Sadoul*, directeur du « Pays Lorrain » et de la « Revue lorraine illustrée », à Nancy, médaille d'argent.

Madame *Martin*, directrice d'école à Nomexy, médaille de bronze.

M. *Lallemand*, instituteur à Malaincourt, mention honorable.

CONCOURS ARTISTIQUE

M. *Lamoise*, à Epinal, médaille d'argent.

M. *Fauter*, à Epinal, médaille d'argent.

M. *Brulez*, Paul, à Epinal, médaille d'argent.

M. *Brulez*, Léon, à Epinal, médaille d'argent.

M. *Duval*, à Plombières-les-Bains, médaille d'argent.

M. *Gobert*, chez M. Palmer, à Epinal, médaille de bronze vieil argent.

M. *Pajot*, Laurent, chez M. Palmer, à Epinal, médaille de bronze.

M. *Vogel*, à Epinal, médaille de bronze grand module.

M. *Marx*, à Epinal, médaille de bronze.

Mlle *Eve*, Léa, à Epinal, mention honorable.

PHOTOGRAPHIE

M. *Welck*, imprimeur à Saint-Dié, médaille d'argent.

M. *Jové*, photographe à Epinal, médaille d'argent.

MM. *Schmitt frères*, à Epinal, médaille de bronze.

M. *Zubrist*, à Golbey, médaille de bronze petit module.



EXTRAITS DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES

SÉANCE DU 19 JUILLET 1906

Président : **M. GAZIN, Président.**
Secrétaire : **M. HAILLANT, Secrétaire perpétuel.**

Présents : MM. Amann, Dreyfuss, Fleuriel, Garnier, Gazin, Haillant, Le Moyne, Lovendowski, l'abbé Olivier et Thiéry.

Excusé : M. Derazey.

Correspondance. — La Société a reçu une lettre de faire part du décès de M. Edouard Piette, ancien magistrat, président d'honneur de la Société préhistorique de France, membre du Comité des travaux historiques et scientifiques. A cette lettre sont joints les ouvrages suivants de M. Piette : 1° Gravures du mas d'Azil et statuettes de Menton, Paris 1902 ; 2° Notions complémentaires sur l'asylien, Paris 1904 ; 3° Classification des sédiments formés dans les cavernes pendant l'âge du renne, Paris 1904 ; 4° Les écritures de l'âge glyptique, Paris 1905. Des condoléances et des remerciements sont adressés à la famille de l'auteur et ces ouvrages seront déposés à la bibliothèque de la Société.

Les organisateurs du VIIIe Congrès international d'agriculture qui se tiendra à Vienne du 21 au 25 mai 1907 envoient une brochure intitulée : *VIIIe congrès international d'agriculture. Organisation, règlement et programme. Vienne 1906.*

RAPPORTS DES COMMISSIONS

Commission spéciale des sites pittoresques et historiques. — M. Fleuriel rend compte du travail présenté par M Garnier.

La Commission a approuvé ce travail et décidé d'en demander la publication dans le prochain volume des *Annales* de la Société.

M. Fleuriel, sur la demande de ses collègues, a bien voulu accepter de rédiger une préface qui prendra place en tête de l'ouvrage de M. Garnier.

La Commission a également approuvé les propositions qui lui ont été présentées par M. Garnier

La Société les adopte et décide, en conséquence :

1° Que le travail sera inséré dans les *Annales de 1907 ;*

2° Que M. le Président adressera une demande de subvention au Conseil général ;

3° Qu'on avisera ultérieurement aux moyens à employer pour le placement, par voie de souscription, des exemplaires du tirage à part ;

4° Que le nombre de ces exemplaires sera arrêté lorsque le résultat de la souscription sera connu ;

5° Que le boni qui pourrait résulter de l'opération sera affecté à l'augmentation du nombre des photographies ;

6° Enfin que les exemplaires du tirage à part seront revêtus d'une couverture artistique sur papier un peu fort.

La Société approuve les propositions de la Commission.

SÉANCE DU 16 AOUT 1906

Présidenl : **M. GAZIN, Président.**
Secrétaire : **M. HAILLANT, Secrétaire perpétuel.**

Présents : MM. Derazey, Garnier, Gazin, Haillant, Le Moyne, Lovendowski, l'abbé Olivier et Thiéry.

M. le Préfet fait connaître que M. le Ministre de l'Agriculture a accordé à la Société d'Emulation une subvention de douze cent trente-cinq francs. Des remerciements sont adressés à M. le Ministre de l'Agriculture et à M. le Préfet.

Hommages reçus :

1° M. Perron : *Petite Histoire de la Lorraine.* — Remerciements.

2° M. Fliche, membre correspondant à Nancy : 1° *Lavoisier et le genre* Isoetes *dans les Vosges* ; 2° *Note sur des bois fossiles de Madagascar.* — Remerciements et dépôt de ces ouvrages à la Bibliothèque de la Société.

La Société décide d'adresser ses félicitations à M. Claudot, inspecteur des forêts et membre associé à Mirecourt, pour sa nomination au grade d'officier de l'Instruction publique.

Elle félicite aussi son ancien président, M. Chevreux, qui vient d'être nommé Inspecteur général des bibliothèques et des archives.

M. le Conservateur des forêts sera prié de présenter à la Société un certain nombre de gardes forestiers comme candidats au Prix Castel, qui sera décerné cette année.

SÉANCE DU 13 OCTOBRE 1906

Président : **M. GAZIN, Président.**
Secrétaire : **M. HAILLANT, Secrétaire perpétuel.**

Présents : MM. Armand, Dreyfuss, Fleuriel, Garnier, Gazin, Haillant, Le Moyne, Lovendowski et Thiéry.

Excusés : MM. Amann et Muller.

Correspondance : M. le Ministre de l'Instruction publique fait connaître que le 45e Congrès des Sociétés savantes se tiendra en 1907 à Montpellier ; il adresse des exemplaires du programme de ce Congrès et les discours prononcés à la séance générale du Congrès de 1906, par MM. Brette et Poincaré.

Il est donné connaissance de la lettre écrite par M. le Président de la Société au Conseil général, sollicitant une subvention pour la publication de son ouvrage : *Les Sites pittoresques des Vosges.*

Hommages reçus :

1° M. Léon Louis : *Rapport de l'Inspecteur départemental de l'Assistance et de l'Hygiène publiques des Vosges.*

2° M. Thévenot : *L'élevage des moutons en Champagne.*

3° M. Badel : *Au pays du soleil; excursion en Provence.*

4° M. Bigeard : *Supplément et deuxième supplément à la Petite Flore des champignons les plus vulgaires.*

Des remerciements sont votés aux auteurs.

Il est donné lecture de la candidature de M. Poitresse, ancien chef de division à la Préfecture des Vosges, présenté par MM. Amann et Garnier. — Renvoi à la Commission d'admission.

SÉANCE DU 15 NOVEMBRE 1906

Président : **M. GAZIN, Président.**
Secrétaire : **M. DERAZEY, Secrétaire adjoint.**

Présents : MM. Armand, Bossert, Derazey, Ferry, Fleuriel, Garnier, Gazin, Le Moyne, Lovendowski, Muller et Thiéry.

Excusé : M. Haillant.

Nomination d'un membre libre. — Sur le rapport favorable de la Commission d'admission relatif à la candidature de M. Poitresse, il est procédé au vote, et M. Poitresse est élu membre libre.

Nomination d'un membre titulaire. — M. Philippe, archiviste départemental, est nommé membre titulaire.

RAPPORTS DES COMMISSIONS

Commission d'agriculture. — M. Derazey donne lecture du rapport fait au nom de cette Commission. Il est approuvé par la Société.

Commission des beaux-arts. — Les rapports de MM. Armand et Bossert sont approuvés.

Commission d'histoire et d'archéologie. — Sont également adoptés les rapports de M. Fleuriel sur l'attribution du prix Masson et des récompenses du concours annuel.

Commission littéraire. — M. Fleuriel donne lecture du rapport fait au nom de cette Commission et qui est approuvé par la Société.

Commission scientifique. — M. Lovendowski présente également son rapport qui est adopté.

Des remerciements sont votés aux rapporteurs.

Séance solennelle. — La séance solennelle est fixée au dimanche 23 décembre.

SÉANCE DU 17 JANVIER 1907

Président : **M. GAZIN, Président.**
Secrétaire : **M. HAILLANT, secrétaire perpétuel.**

Présents : MM. Derazey, Fleuriel, Garnier, Gazin, Haillant, Le Moyne, Lovendowski et Thiéry.

Excusés : MM. Amann, Bossert, Ferry et Poitresse.

Avant le dépouillement de la correspondance, M. le Président adresse les félicitations de la Société à M. Garnier, nommé chevalier de la Légion d'honneur ; M. Gazin dit que ce n'est pas seulement le dévoué fonctionnaire qui est ainsi honoré, mais aussi le modeste travailleur et le collaborateur de la Société, le savant cartographe bien connu dans les Vosges, le météorologiste distingué et l'auteur de l'ouvrage *Les Sites pittoresques et historiques des Vosges*, que la Société fait imprimer en ce moment. Cette allocution est accueillie par les applaudissements de tous les membres présents M. Garnier remercie M. Gazin et ses collègues, et croit devoir rappeler que M. le Ministre a tenu en effet grand compte des travaux qu'il a faits pour la Société d'Emulation.

M. Gazin annonce aussi que M. Bour vient d'être nommé

officier de l'instruction publique. Une lettre de félicitations lui sera adressée.

Correspondance. — M. le Ministre de l'Instruction publique accuse réception de 249 exemplaires des *Annales de 1906* destinés aux sociétés et bibliothèques correspondantes.

M. le Ministre annonce que la 31e réunion des Sociétés des beaux-arts des départements aura lieu à l'Ecole nationale des beaux-arts, à Paris, du mardi 21 mai 1907 au vendredi 24 du même mois.

La Commission des douanes de la Chambre des députés, qui procède en ce moment à l'étude des tarifs douaniers, prie la Société de lui envoyer une note motivée relatant ses desiderata. Renvoi à la Commission agricole.

La Société centrale d'horticulture de Nancy sollicite l'adhésion de la Société d'Emulation au vœu qu'elle émet que la Direction générale des Manufactures de l'Etat ne s'oppose pas à la culture, dans un but ornemental, de certaines espèces de tabac énumérées dans sa demande et qui n'ont de tabac que le nom. Adopté.

M. Poitresse remercie la Société de son élection et s'excuse de ne pouvoir assister à la séance.

Hommages reçus :

1° M. Champion, membre correspondant à Caen, fait hommage de son ouvrage : *Les Chevaux et les Cavaliers de la Tapisserie de Bayeux.* Des remerciements sont renouvelés à l'auteur, et son travail est renvoyé à la Commission des beaux-arts ;

2° M. Mairin, instituteur à Lapasset, Oran (Algérie) : *Le Tell algérien.* Des remerciements sont également adressés à M. Mairin.

M. Le Moyne a déposé une propositionain si conçue : « Quand l'emploi de premier vice-président est vacant, le second vice-président prend d'office le rang et les fonctions de premier vice-président. Epinal, le 15 novembre 1906 ». Cette proposition

figurera à l'ordre du jour de la prochaine séance sous la rubrique « Modification au Règlement de la Société. »

M. Gazin donne lecture de la correspondance relative à l'insertion aux *Annales de 1907* de l'ouvrage de MM. Liégeois et Clasquin sur l'*Abbaye de Bonfays*.

Les comptes de l'année 1906 sont présentés et approuvés.

M. Bossert, membre libre, est nommé membre titulaire en remplacement de M. Gesnel.

RENOUVELLEMENT DES COMMISSIONS ANNUELLES

Commission d'agriculture. — MM. Adam, Barthélemy, Derazey, de Gail, Hausser, Le Moyne et René Perrout.

Commission d'histoire et d'archéologie. — MM. Ferry, Gautier, Millot, Perron, René Perrout, Philippe et Tremsal.

Commission littéraire. — MM. Clément, Dreyfuss, Ferry, Fleuriel, Gautier, Millot et Thiéry.

Commission scientifique. — MM. Garnier, Hausser, Kampmann, Lovendowski, Muller, Le Moyne et Thiéry.

Commission des beaux-arts. — MM. Amann, Armand, Bossert, Clasquin, Deflin, Mieg et Henry Perrout.

Commission d'admission. — MM. Amann, Derazey, Garnier, Gazin, Le Moyne, Lovendowski et Tremsal.

SÉANCE DU 21 FÉVRIER 1907

Président : **M. GAZIN, Président.**
Secrétaire : **M. HAILLANT, Secrétaire perpétuel.**

Présents : MM. ARMAND, BENOIT-LÉVY, DERAZEY, FERRY, FLEURIEL, GAZIN, HAILLANT, LE MOYNE, LOVENDOWSKI et MILLOT.

Excusés : MM. GARNIER et THIÉRY.

M. le Président souhaite la bienvenue à M. Benoît-Lévy, membre libre.

Correspondance. — M. Bour remercie la Société des félicitations qu'elle lui a adressées pour sa nomination au grade d'Officier de l'Instruction publique.

M. Bossert remercie la Société de l'avoir nommé membre titulaire.

M. Delorme, membre correspondant à Alger, annonce l'envoi d'un ouvrage qu'il a publié sur le commerce algérien, et fait part de sa nomination au grade de chevalier du mérite agricole. La Société décide qu'une lettre de félicitations sera adressée à M. Delorme.

Hommages reçus :

1° M. Merlin : *Annuaire de l'Instruction publique pour 1907.*

2° M. Quintard : *Note sur un camée antique trouvé à Metz.*

Des remerciements seront adressés aux auteurs et leurs ouvrages seront déposés à la bibliothèque de la Société.

M. Ferry présente de la part de l'auteur, M. l'abbé Géhin, une brochure intitulée : *Notes d'histoire sur Attigny en Vosges.* Cet ouvrage est renvoyé à la Commission d'histoire en vue du concours de 1907.

M. Garnier écrit pour demander à la Société de confirmer à M. Amann, avec inscription au procès-verbal, les remerciements que la Commission administrative lui a votés mardi dernier pour les trois modèles de couverture artistique des *Sites pittoresques* qu'il a bien voulu composer sur sa demande et le féliciter de la complaisance, du talent et du bon goût dont il a fait preuve une fois de plus. — Adopté.

M. le Président annonce le décès de M. Alphonse Monchablon, peintre vosgien, dont les œuvres sont bien connues.

M. le Président signale dans le *Journal d'agriculture pratique* du 14 février 1907 un article de notre collègue M. Olry, ingénieur agronome à Paris, intitulé *Culture dérobée du navet dans les Vosges.* Renvoi à la Commission d'agriculture.

Le budget de 1907 est ainsi établi :

RECETTES

Excédent de 1906	168f 85
Cotisations	1,190 »»
Subvention de l'Etat	1,235 »»
Subvention du département	1,800 »»
Recettes diverses	253 »»
Total	4,646f 85

DÉPENSES

Primes agricoles et médailles	1,300f »»
Jury voyageur	200 »»
Annales	1,700 »»
Frais de bureau, d'administration et correspondance	750 »»
Abonnements	178 »»
Commissions d'histoire, d'archéologie, de littérature, des sciences et des beaux-arts	480 »»
Total	4,608f »»

La Société renouvelle pour 1907 les abonnements de 1906, c'est-à-dire :

1° *La Revue littéraire et scientifique*	50f »»
2° *La Gazette des beaux-arts*	64 »»
3° *Le Journal d'agriculture pratique*	20 »»
4° *La Revue archéologique*	32 »»
5° Et *Le Bulletin officiel des renseignements agricoles*	12 »»
Total	178f »»

M. Haillant fait connaître que les Commissions ont désigné ainsi leur bureau :

Agriculture. — Président, M. Derazey ; secrétaire, M. Barthélemy.

Littérature. — Président, M. Fleuriel ; secrétaire, M. Ferry.

Sciences. — Président, M. Le Moyne ; secrétaire, M. Thiéry.

Beaux-Arts. — Président, M. Amann ; secrétaire, M. Armand.

Admission. — Président, M. Garnier; secrétaire, M. Amann.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée.

SÉANCE DU 21 MARS 1907

Président : **M. GAZIN, Président.**
Secrétaire : **M. HAILLANT, Secrétaire perpétuel.**

Présents : MM. ARMAND, DERAZEY, FLEURIEL, GAZIN, HAILLANT, LE MOYNE et LOVENDOWSKI.

Excusés : MM. AMANN, FERRY, GARNIER, GAUTIER et THIÉRY.

Correspondance. — M. Perron écrit pour remercier la Société des félicitations qu'elle lui a adressées pour sa nomination de chevalier du Mérite agricole

Hommages reçus :

1° M. Badel : 1° *A travers la Belgique;* 2° *Sous les Palmiers.*

2° M. Delorme : *Le Commerce algérien.*

Des remerciements sont votés aux auteurs et ces ouvrages seront déposés à la Bibliothèque de la Société.

Il est donné connaissance de la présentation de : 1° M. Algan, inspecteur des eaux et forêts à Epinal, signée de MM. de Gail et Haillant ; 2° M. Belet, vétérinaire à Epinal, licencié en droit lauréat de la Faculté de l'Université de Nancy, signée de MM. Nicot et Haillant ; 3° M. Flaust, officier de l'Instruction publique, secrétaire de l'Inspection académique à Epinal, signée de MM. Perron et Haillant ; 4° M. Hémardinquer, ingénieur en chef des Ponts et chaussées, signée de MM. Garnier et Hail-

lant. L'examen de ces candidatures est renvoyé à la Commission d'admission.

M. Haillant fait connaître que le Comité des travaux historiques et scientifiques a admis à faire figurer à l'ordre du jour de la séance du mercredi 3 avril prochain, à 2 heures du soir, au 45e Congrès des Sociétés savantes, qui se tiendra à Montpellier, un mémoire qui a pour titre : *Différence entre le vocabulaire d'Uriménil et celui de ses villages limitrophes*, et qu'il a rédigé en réponse à la question xv de la section d'histoire et de philologie ainsi conçue : Différences entre le vocabulaire de tel village et celui de tel village voisin (on ne se contentera pas, pour cette étude, de généralités ; elle devra être poussée dans le dernier détail). M. Haillant donne quelques détails sur son travail, que M. le Président souhaite de voir présenter à la Société après le Congrès.

PROGRAMME DES CONCOURS

La Société arrête les détails du Programme : elle décide d'ajouter au programme agricole : *Culture du lin, rouissage et teillage*, et d'envoyer des avis du Concours artistique dans diverses écoles des Vosges.

M. Haillant donne lecture d'un court article nécrologique sur le peintre Monchablon, en vue de compléter la notice bibliographique donnée par M. Gazin à la précédente séance.

SÉANCE DU 18 AVRIL 1907

Président : **M. GAZIN, Président.**
Secrétaire : **M. HAILLANT, Secrétaire perpétuel.**

Présents : MM. ARMAND, DERAZEY, FLEURIEL, GARNIER, GAZIN, HAILLANT, LE MOYNE et LOVENDOWSKI.

Excusés : M. THIERRY.

Correspondance. — Le Photo-Club spinalien envoie une

lettre d'invitation à l'exposition qu'il organise pour dimanche prochain et jours suivants.

Hommage reçu : M. Parvé, membre associé à Neufchâteau, offre en hommage son *Annuaire des Vosges pour 1907*. Des remerciements ayant déjà été adressés à l'auteur par M. le secrétaire perpétuel, cet ouvrage sera déposé à la Bibliothèque de la Société.

M. Haillant est heureux d'annoncer à la Société que M. le docteur Raoult, membre associé à Raon-l'Etape, vient d'être nommé officier de l'Instruction publique. Il rappelle que M. Raoult a pris une part importante à la fondation de la Société mycologique à Epinal et à l'Exposition mycologique organisée sous les auspices de la Société d'Emulation par M. le docteur Quélet, le docteur Mougeot, et M. Tanant, alors vice-président. Il propose à la Société d'Emulation d'adresser une lettre de félicitations à M. le docteur Raoult. Adopté.

M. le Président donne lecture d'une délibération du Conseil Général remerciant la Société d'Emulation du don qu'elle lui a fait de dix exemplaires de l'ouvrage de M. Garnier. *Paysages, Sites pittoresques et curiosités naturelles des Vosges.*

Commission d'admission. M. Garnier, président de cette Commission fait un rapport favorable à la candidature de 1° M. Algan, inspecteur des forêts à Epinal, présenté par MM. de Gail et Haillant ; 2° M. Belet, licencié en droit à Epinal, lauréat de la Faculté de droit de l'Université de Nancy, présenté par MM. Nicot et Haillant; 3° de M. Flaust, officier de l'instruction publique et secrétaire de l'inspection académique à Epinal, présenté par MM. Perron et Haillant ; 4° de M. Hémardinquer, ingénieur en chef des ponts et chaussées à Epinal, présenté par MM. Garnier et Haillant. Il est procédé au vote et ces Messieurs ayant obtenu le nombre de voix exigé par le Règlement, sont nommés membres de la Société.

SÉANCE DU 16 MAI 1907

Président : **M. GAZIN, Président.**
Secrétaire : **M. HAILLANT, Secrétaire perpétuel.**

Présents : MM. Amann, Armand, Ferry, Garnier, Gazin, Haillant, Le Moyne, Lovendowski et Thierry.

Correspondance. — M. Flaust et M. Hémardinquer écrivent pour remercier la Société de les avoir élus.

M. le docteur Raoult, membre associé à Raon-l'Etape, écrit pour remercier la Société des félicitations qu'elle lui a adressées pour sa nomination au grade d'officier de l'Instruction publique.

M. Martin, instituteur à Saint-Remy, écrit une lettre pour demander l'admission au concours de cette annés de ses deux ouvrages manuscrits. 1° La Monographie de Saint-Remy ; 2° Etudes sur la langue française. Le premier est renvoyé à la Commission d'histoire et d'archéologie et le second à la Commission littéraire.

M. Haillant fait connaître que la Commission d'histoire a élu comme Président M. Fleuriel et comme Secrétaire M Ferry.

SÉANCE DU 20 JUIN 1907

Président : **M. GAZIN, Président.**
Secrétaire : **M. HAILLANT, Secrétaire perpétuel.**

Présents : MM. Amann, Dreyfuss, Fleuriel, Garnier, Gazin, Haillant, Hémardinquer, Le Moyne et Lovendowski.

Excusé : M. Derazey.

Au début de la séance, M. le Président souhaite la bienvenue à M. Hémardinquer et l'invite à prendre part aux travaux de la Société, qui sera, en effet, très heureuse de profiter de son expérience et de ses connaissances spéciales. M. Hémardinquer remercie M. le Président de ses paroles affectueuses.

Correspondance. — Le troisième Congrès préhistorique de France annonce que la session se tiendra à Autun, du 12 au 18 août 1907.

La Société des naturalistes et archéologues du nord de la Meuse, ayant son siège à Montmédy (Meuse), sollicite l'échange de ses publications avec les Annales de la Société. Adopté.

L'Union centrale des Syndicats des Agriculteurs de France annonce que le VIe Congrès se tiendra à Angers le 3 juillet prochain et jours suivants.

Hommages reçus : M. Badel. *Dix ans du Souvenir Français en Lorraine.* La Société renouvelle les remerciements que M. le Secrétaire perpétuel a déjà adressés à l'auteur, et cet ouvrage est renvoyé à la Commission d'histoire.

M. le lieutenant-colonel Duplessis, membre correspondant à Belfort, envoie pour le Concours d'histoire son ouvrage intitulé : *Combat de Pordenonove, 15 avril 1809 ; une page de l'histoire du 35e régiment d'infanterie.* Renvoi à la Commission d'histoire.

M. Liégeois, membre associé à Bainville-aux-Saules, remercie la Société d'avoir décidé l'insertion aux *Annales* de l'ouvrage sur l'*Abbaye de Bonfays*, qu'il a composé en collaboration avec M. Clasquin, membre libre, à Epinal.

Le Conseil d'hygiène départemental des Vosges adresse un exemplaire des *Procès-verbaux de ses séances de l'année 1905.* Remerciements et dépôt à la bibliothèque de la Société.

RAPPORTS DES COMMISSIONS

M. Garnier, au nom de la Commission d'admission, présente un rapport favorable à la candidature de M. Mangin, greffier

du tribunal de commerce à Sedan (Ardennes), présenté par MM. Gazin et Haillant, et de M. le d^{r} Sibille, à Epinal, présenté par MM. Garnier et Haillant ; il est procédé au vote et ces candidats sont élus.

LISTE DES SOCIÉTÉS SAVANTES

auxquelles la Société d'Emulation des Vosges adresse ses publications en les priant de continuer cet échange mutuel.

BIBLIOTHÈQUES, PÉRIODIQUES ET ÉTABLISSEMENTS RECEVANT ÉGALEMENT LES PUBLICATIONS DE LA SOCIÉTÉ.

AIN

1. Société d'émulation et d'agriculture de l'Ain, à Bourg.

AISNE

2. Société académique de Laon.
3. Société historique et archéologique de Château-Thierry.

ALPES-MARITIMES

4. Société des lettres, sciences et arts des Alpes-Maritimes, à Nice.

AUBE

5. Société académique d'agriculture, des sciences, arts et belles-lettres du département de l'Aube, à Troyes.
6. Société horticole, vigneronne et forestière de l'Aube, à Troyes.
7. Société d'apiculture, à Troyes

BASSES-PYRÉNÉES

8. Société des sciences, lettres et arts, de Pau.

BOUCHES-DU-RHONE

9. Société de statistique de Marseillle, rue Saint-Sépulcre, 19.

10. Facultés de droit et des lettres d'Aix, à la Bibliothèque de l'Université d'Aix-en-Provence.

CALVADOS

11. Société d'agriculture et de commerce de Caen.
12. Académie nationale des sciences, arts et belles-lettres, de Caen.
13. Société linéenne de Normandie, à Caen.
14. Société d'agriculture, sciences, arts et belles-lettres, de Bayeux.
15. Société d'horticulture et de botanique du centre de la Normandie, à Lisieux.

COTE-D'OR

16. Académie des sciences, arts et belles-lettres de Dijon.
17. Commission des antiquités du département de la Côte-d'Or, à Dijon.
18. Société d'histoire, d'archéologie et de littérature de l'arrondissement de Beaune, à Beaune.

DEUX-SÈVRES

19. Société centrale d'agriculture du département des Deux-Sèvres, à Niort.
20. Société de botanique des Deux-Sèvres, à Niort.

DOUBS

21. Société d'émulation du Doubs, à Besançon.
22. Académie des sciences, belles-lettres et arts de Besançon.
23. Société d'émulation de Montbéliard.

DROME

24. Comité d'histoire ecclésiastique et d'archéologie religieuse du diocèse de Valence, à Romans.

EURE

25. Société libre d'agriculture, sciences, arts et belles-lettres du département de l'Eure, à Evreux.

FINISTÈRE

26. Société académique de Brest.

GARD

27. Académie de Nîmes.
28. Société d'études des sciences naturelles de Nîmes.

HAUTES-ALPES

29. Société d'études historiques, scientifiques, artistiques et littéraires des Hautes-Alpes, à Gap.

HAUTE-GARONNE

30. Société archéologique du Midi de la France, à Toulouse.
31. Université de Toulouse.

HAUTE-MARNE

32. Société historique et archéologique de Langres.
33. Société des lettres, des sciences, des arts, de l'agriculture et de l'industrie de Saint-Dizier.
34. Société des sciences naturelles de la Haute-Marne, à Langres.

HAUTE-SAONE

35. Société d'agriculture, sciences et arts de la Haute-Saône, à Vesoul.
36. Société grayloise d'émulation, à Gray.

HAUTE-VIENNE

37. Société des amis des sciences et arts, à Rochechouart.

HÉRAULT

38. Académie des sciences et des lettres de Montpellier.
39. Société d'horticulture et d'histoire naturelle de l'Hérault, à Montpellier.
40. Société languedocienne de géographie, à Montpellier.
41. Société archéologique, scientifique et littéraire de Béziers
42. Société d'études des sciences naturelles de Béziers.

ILLE-ET-VILAINE

43. Société historique et archéologique de Saint-Malo.

ISÈRE

44. Société des amis des sciences naturelles de Vienne.

JURA

45. Société d'émulation du Jura, à Lons-le-Saunier.

LOIRE-INFÉRIEURE

46. Société académique de Nantes et de la Loire-Inférieure, à Nantes.
47. Société des sciences naturelles de l'Ouest de la France, à Nantes.

LOIRET

48. Société archéologique et historique de l'Orléanais, à Orléans

LOIR-ET-CHER

49. Société des sciences et lettres de Loir-et-Cher, à Blois.

LOZÈRE

50. Société d'agriculture, industrie, sciences et arts du département de la Lozère, à Mende.

MANCHE

51. Société académique de Cherbourg.

MARNE

52. Société d'agriculture, commerce, sciences et arts du département de la Marne à Châlons-sur-Marne.
53. Académie nationale de Reims.
54. Société d'horticulture de l'arrondissement d'Epernay.

MEURTHE-ET-MOSELLE

55. Académie de Stanislas, à Nancy.
56. Société d'archéologie lorraine et du musée historique lorrain, à Nancy.
57. Société de médecine, à Nancy.
58. Société des sciences de Nancy.
59 Société de géographie de l'Est, à Nancy, 24, rue des Tiercelins.
60. Société lorraine de photographie, à Nancy.
61. Bibliothèque de l'Université, à Nancy.
62. Annales de l'Est, palais de l'Université à Nancy.
63. Bibliothèque de la ville de Nancy.
64. — du lycée de Nancy.
65. — du collége de Longwy.
66. — du collége de Lunéville.
67. — de la ville de Lunéville.
68. — de la ville de Pont-à-Mousson.
69. — de la ville de Toul.
70. — du collége de Toul.
71. — de la ville de Briey.
72. — du collége de Briey.
73. Bibliothèque des archives de Meurthe-et-Moselle, hôtel et rue de la Monnaie, à Nancy.

74. Société des Amis de l'Université de Nancy, 19, rue de Strasbourg.
75. Section vosgienne du Club alpin français, 15, rue Gilbert.

MEUSE

76. Société des lettres, sciences et arts de Bar-le-Duc
77. Société philomathique à Verdun.
78 Bibliothèque du lycée de Bar-le-Duc.
79 — du collège de Commercy.
80. — du collège de Montmédy.
81. — du collège de Saint-Mihiel.
82. — du collège de Verdun.
83. — de la ville de Bar-le-Duc.
84. — de la ville de Commercy.
85. — de la ville de Montmédy.
86. — de la ville de Verdun.
87. Société des naturalistes et archéologues du Nord de la Meuse, à Montmédy.

NORD

88. Société dunkerquoise pour l'enseignement des sciences, lettres et arts à Dunkerque.
89. Société des sciences, agriculture et arts de Lille.
90. Société centrale d'agriculture, sciences et arts du département du Nord, à Douai.
91. Société d'émulation de Cambrai.

OISE

92. Société académique d'archéologie, sciences et arts du département de l'Oise, à Beauvais
93. Société historique de Compiègne.



PAS-DE-CALAIS

94. Société académique de Boulogne-sur-Mer.
95. Commission départementale des monuments historiques du Pas-de-Calais, à Arras.

PYRÉNÉES-ORIENTALES

96. Société agricole, scientifique et littéraire des Pyrénées-Orientales, à Perpignan.

RHONE

97. Académie des sciences, belles-lettres et arts, de Lyon.
98. Société d'agriculture, sciences et industrie, de Lyon.
99. Bulletin historique du diocèse de Lyon, place de Fourvières, à Lyon.

SAONE-ET-LOIRE

100. Société des sciences naturelles de Saône-et-Loire, à Châlons-sur-Saône.
101. Société d'histoire et d'archéologie de Chalon-sur-Saône.
102. Société éduenne des lettres, sciences et arts, à Autun.
103. Société d'histoire naturelle d'Autun.
104. Société d'histoire naturelle de Mâcon.

SARTHE

105. Société d'agriculture, sciences et arts de la Sarthe, au Mans.

SAVOIE

106. Société savoisienne d'histoire et d'archéologie, à Chambéry.

SEINE

107. Académie française, quai Conti, 23, à Paris.

108. Académie des inscriptions et belles-lettres, 23, quai Conti, à Paris.
109. Académie des sciences, 23, quai Conti, à Paris.
110. Académie des beaux-arts, 23, quai Conti, à Paris.
111. Académie des sciences morales et politiques, 23, quai Conti, à Paris.
112. Académie de médecine, rue des Saints-Pères, 49, à Paris.
113. Société nationale d'agriculture de France, rue de Belle-Chasse, 18, à Paris.
114. Société nationale et centrale d'horticulture de France, rue de Grenelle-Saint-Germain, 84, à Paris.
115. Société pour l'instruction élémentaire, rue du Fouarre, 14, à Paris.
116. Société nationale des antiquaires de France, au musée du Louvre, à Paris.
117. Société de géographie, boulevard Saint-Germain, 184, à Paris.
118. Société nationale d'acclimatation de France, hôtel Lauragais, rue de Lille, 14, à Paris.
119. Société Franklin, rue Christine, 1, à Paris.
120. Société des agriculteurs de France, rue Le Pelletier, 1, à Paris.
121. Association philotechnique, rue Serpente, 24, à Paris.
122. Société des jeunes naturalistes, à Paris.
123. Société d'anthropologie de Paris, rue de l'Ecole de Médecine, 15, à Paris.
124. Musée d'anthropologie au palais du Trocadéro, à Paris.
125. Musée Guimet, à Paris.
126. Bibliothèque de la ville de Paris, hôtel Carnavalet, rue Sévigné, à Paris.
127-131. Bibliothèque des Sociétés savantes, au ministère de l'instruction publique, à Paris, 110. rue de Grenelle-Saint-Germain (cinq exemplaires).

132. Association des naturalistes de Levallois-Perre', 37 *bis*, rue Lannois.

SEINE-INFÉRIEURE

133. Société libre d'émulation, commerce et industrie de la Seine-Inférieure, à Rouen
134 Société havraise d'étude diverses, au Havre.
135. Société industrielle d'Elbœuf.

SEINE-ET-MARNE

136. Société d'horticulture de l'arrondissement de Coulommiers
137. Société d'agriculture de Melun.

SEINE-ET-OISE

138. Société des sciences morales, des lettres et arts du département de Seine-et-Oise, à Versailles.
139 Société d'horticulture de Seine-et-Oise, à Versailles.
140. Société d'agriculture de Saint-Germain-en-Laye.

SOMME

141. Sociétaire des antiquaires de Picardie, à Amiens.
142. Académie des sciences, belles lettres et arts d'Amiens.
143 Société linéenne du nord de la France, à Amiens.
144. Société d'émulation d'Abbeville.

TARN-ET-GARONNE

145. Académie des sciences, belles-lettres et arts de Tarn-et Garonne.

TERRITOIRE DE BELFORT

146. Société Belfortaine d'émulation, à Belfort



VAR

147. Société d'agriculture, du commerce et d'industrie du département du Var, à Draguignan.
148. Société littéraire scientifique et artistique d'Apt.
149. Académie du Var, à Toulon.

VIENNE

150. Société académique d'agriculture, belles-lettres, sciences et arts de Poitiers.
151. Société des antiquaires de l'Ouest, à Poitiers.

VOSGES

152. Société d'horticulture et de viticulture des Vosges, à Epinal.
153. Section vosgienne de la Société de géographie de l'Est, à Epinal.
154. Société philomathique vosgienne, à Saint-Dié.
155. Comice agricole d'Epinal.
156. — de Mirecourt.
157. — de Neufchâteau.
158. — de Remiremont.
159. — de Saint-Dié.
160. — de Rambervillers.
161. Société agricole, horticole et viticole de l'arrondissement de Mirecourt.
162. Ligue de l'enseignement d'Epinal.
163. Chambre de commerce du département des Vosges, à Epinal, 16, rue Jeanne-d'Arc.
164. Commission météorologique du département des Vosges, à Epinal.
165. Conseil d'hygiène publique et de salubrité du département des Vosges, à Epinal.
166. Bibliothèque administrative de la préfecture des Vosges, à Epinal.

167. Bibliothèque administrative de la sous-préfecture de Mirecourt.
168. Bibliothèque administrative de la sous-préfecture de Neufchâteau.
169. Bibliothèque administrative de la sous-préfecture de Remiremont.
170. Bibliothèque administrative de la sous-préfecture de Saint-Dié.
171. Bibliothèque de la ville d'Epinal.
172. Archives de la ville d'Epinal, à l'Hôtel-de-Ville.
173. Bibliothèque du Collége et de l'Ecole industrielle d'Epinal.
174. Bibliothèque de Mirecourt.
175. — de Neufchâteau.
176. — de Remiremont.
177. — de Saint-Dié.
178. — de Rambervillers.
179. — du secrétariat du Conseil général des Vosges, (Hôtel de la Préfecture, à Epinal).
180. Bibliothèque de l'Ecole normale d'instituteurs à Mirecourt.
181. — de l'Ecole normale d'institutrices, à Epinal.
182. — du collège de Mirecourt.
183. — — de Neufchâteau.
184. — — de Remiremont.
185. — — de Saint-Dié.
186. — — de Bruyéres.
187. — de la ville de Bains-les-Bains.
188. — — de Bruyères.
189. — — de Châtel.
190. — — de Xertigny.
191. — — de Charmes.
192. — — de Darney.
193. — — de Dompaire.

194. Bibliothèque de la ville de Monthureux-sur Saône.
195 — — de Vittel.
196. — — de Bulgnéville.
197. — — de Châtenois
198. — — de Coussey.
199. — — de Lamarche.
200. — — de Plombières.
201. — — de Saulxures-sur-Moselotte.
202. — — du Thillot.
203. — — de Brouvelieures.
204. — — de Corcieux.
205. — — de Fraize.
206. — — de Gérardmer.
207. — — de Provenchères.
208. — — de Raon-l'Etape.
209. — — de Senones.
210. — de l'Ecole primaire supérieure à Gérardmer.
211. — de l'Ecole primaire supérieure à Thaon-les-Vosges.
212. Bibliothèque de l'Ecole primaire supérieure de Charmes
213. — de l'Ecole primaire supérieure de Thaon (Ecole de filles).
214. Bibliothèque de l'Ecole primaire supérieure d'Epinal.
215. Bibliothèque de la section des Hautes-Vosges du Club alpin, à Epinal, 3, rue de la Comédie.

YONNE

216. Société des sciences historiques et naturelles de l'Yonne, à Auxerre.
217. Société archéologique de Sens.

ALGÉRIE ET TUNISIE

218. Société archéologique du département de Constantine (Algérie).

219. Académie d'Hippone, à Bône (Algérie).
220. Société archéologique de Sousse, à Sousse (Tunisie)

ALSACE-LORRAINE

221. Académie des lettres, sciences, arts et agriculture de Metz.
222. Société d'histoire naturelle de la Moselle, à Metz.
223. Société d'histoire et d'archéologie lorraine, à Metz.
224. Société des sciences, agriculture et arts de la Basse-Alsace, à Strasbourg.
225. Société pour la conservation des monuments historiques de l'Alsace, à Strasbourg.
226. Société d'histoire naturelle, à Colmar.
227. Société industrielle de Mulhouse.

SOCIÉTÉS DIVERSES

ANGLETERRE

228. **Manchester.** Société philomathique et littéraire de Manchester (Literary and philosophical Society, Manchester, (Angleterre).

BAVIÈRE RHÉNANE

229. **Neustadt.** Société des sciences naturelles (Polichia), à Bad-Dürckeim.

DANEMARK

230. **Copenhague.** Fransk-Akademish Forening (Société d'étudiants danois pour l'étude de la langue et de la littérature française) à Copenhague.

EGYPTE

231. **Le Caire.** Bibliothèque de l'Institut égyptien du Caire, au Caire (Egypte).

ETATS-UNIS

232. **Saint-Louis** Le Jardin botanique du Missouri, à Saint-Louis.

233. — Transactions of The Academy of science to Saint-Louis (Missouri).

234. **Washington.** Smithsonian Institution, Washington.

ITALIE

235. **Catane.** Accademia Giœnia di science naturali, place de l'Université Royale, nos 11 et 12, à Catane (Sicile).

236. **Milan.** Società bibliografica italiana (Société bibliographique italienne, près la Bibliothèque nationale de Milan).

LUXEMBOURG

237. **Luxembourg.** Institut Royal Grand Ducal du Luxembourg.

RUSSIE

238. **Moscou** Société des amis des sciences naturelles, à Moscou.

239. **Saint-Pétersbourg.** Société impériale d'archéologie à Saint-Pétersbourg.

240. — Société impériale russe d'archéologie, à Saint-Pétersbourg.

241. — Société impériale de géographie à Saint-Pétersbourg.

SUÈDE

242. **Gothembourg.** Société royale des sciences et des lettres de Gotembourg.

243. **Stockolm.** Kongl. Vitterhets, Historie och Antiquitels Akademien (Académie royale des belles-lettres, d'histoire et des antiquités de Stockolm).

244. **Upsal.** Institution géologique de l'Université royale d'Upsal.

245. — Kongl. Universitets Biblioteket, à Upsal (Bibliothèque de l'Université d'Upsal).

SUISSE

246. **Bale.** Société des sciences naturelles, à Bâle.

247. **Berne.** Société géographique de Berne.

248. **Neufchâtel.** Société de géographie de Neufchâtel.

249. — Société neufchâteloise des sciences naturelles, à Neufchâtel.

URUGUAY (Amérique)

250. **Montevideo** Musée national de Montevideo.

Liste des Membres

DE LA

SOCIÉTÉ D'ÉMULATION

DU

DÉPARTEMENT DES VOSGES

BUREAU

PRÉSIDENT D'HONNEUR, *M. le Préfet des Vosges.*

PRÉSIDENT, *M. Gazin*, (I. ✪), avocat, docteur en droit.

VICE-PRÉSIDENTS { *M. Fleuriel*, (I. ✪), inspecteur d'académie en retraite
M. N....

SECRÉTAIRE PERPÉTUEL, *M. Haillant*, Nicolas (I. ✪), avoué docteur en droit.

SECRÉTAIRE-ADJOINT, *M. Derazey*, avocat.

TRÉSORIER, *M. Lovendowski* (✱), chef de bataillon en retraite.

BIBLIOTHÉCAIRE-ARCHIVISTE, *M. Tremsal*, (I. ✪), directeur d'école primaire.

BIBLIOTHÉCAIRE-ARCHIVISTE-ADJOINT, *M. Garnier* (✱, I. ✪, ✤), sous-ingénieur des ponts et chaussées en retraite.

COMMISSIONS ANNUELLES

1° Commission d'agriculture.

MM. Derazey, président ; Barthélemy, secrétaire ; Adam, de Gail, Hausser, Le Moyne, René Perrout.

2° Commission d'histoire et d'archéologie.

MM. Fleuriel, président ; Ferry, secrétaire ; Dreyfuss, Gautier, Millot, René Perrout, Thiérry.

3° Commission littéraire.

MM. Fleuriel, président ; Ferry, secrétaire ; Dreyfuss, Gautier, Millot, Henri Perrout, Thiérry.

4° Commission scientifique.

MM. Le Moyne, président ; Thiéry, secrétaire ; Hausser, Garnier, Kampmann, Lovendowski, Muller.

5° Commission des beaux-arts.

MM. Amann, président ; Armand, secrétaire ; Bossert, Clasquin, Déflin, P. Mieg, Henri Perrout.

6° Commission d'admission.

MM. Garnier, président ; Amann, secrétaire ; Derazey, Gazin, Le Moyne, Lovendowski et Tremsal.

7° Commission spéciale des sites pittoresques, historiques ou légendaires.

1° Les Membres de la Commission d'histoire et d'archéologie ; 2° MM. Fleuriel, président ; Millot, secrétaire ; Garnier, Le Moyne.

M. le Président et M. le Secrétaire perpétuel sont, de droit, membres de toutes les Commissions.



MEMBRES TITULAIRES

résidant à Epinal

Messieurs les Sociétaires qui changent de domicile sont instamment priés d'en informer, sans retard, M. le Secrétaire perpétuel et d'indiquer très exactement leur nouvelle adresse, avec toutes les rectifications concernant les noms, prénoms, titres, grades, distinctions et qualités.

MM.

ADAM, professeur départemental d'agriculture, 63, rue de Nancy (1889). (1)

AMANN (I. ❦ ✠), peintre décorateur, 8, rue Rualménil (1893).

ARMAND, professeur au collège, 6, rue des Minimes (1906).

BARTHÉLEMY, vétérinaire, 1, rue Boulay-de-la-Meurthe (1900).

BERNARDIN, lieutenant au 149e, au fort d'Arches, Vosges (1903).

BOSSERT, notaire, 1, rue de la Préfecture (1905).

BOUR (I. ❦), juge d'instruction, 18, avenue Dutac (1887).

CLASQUIN, François (I. ❦); architecte départemental, 11 *bis*, rue du Quartier (1886).

CLÉMENT, Henry (A. ❦), professeur de philosophie au collège d'Epinal, licencié ès-lettres, 10, rue de la Cour-Billot (1903).

DÉFLIN, Gustave, peintre décorateur, 18, rue Léopold-Bourg (1904).

DERAZEY, Albert, avocat, 6, impasse de la Louvière (1888).

DREYFUSS, Albert, licencié ès-lettres, professeur au collège d'Epinal, 29, rue Boulay-de-la-Meurthe

FERRY, licencié ès-lettres, lauréat de l'Université de Nancy, professeur au collège d'Epinal, 9, rue de la Bourse (1904).

FLEURIEL, Em. (I. ❦), inspecteur d'académie en retraite, agrégé d'anglais, 15, rue Gambetta (1900).

DE GAIL (✱, ❦, O. ✠), conservateur des eaux et forêts, 16 rue de la Préfecture (1900).

GARNIER, Adolphe (✱, I. ❦, ✠), sous-ingénieur des ponts et chaussées en retraite, 10, rue Jeanne-d'Arc (1878).

(1) Le millésime qui suit le nom indique l'année d'admission.

GAUTIER, Léon (✻), membre du Conseil général des Vosges, ancien capitaine du génie, rue de la Louvière (1878).

Abonné perpétuel.

GAZIN, Edgard (I. ✪), avocat, docteur en droit, 24, rue d'Ambrail (1885).

HAILLANT, Nicolas (I ✪, avoué, docteur en droit, lauréat de l'Académie des inscriptions et belles-lettres, correspondant du Ministère de l'Instruction publique, 21, place de l'Atre (1875).

HAUSSER, Ernest (✻, A. ✪), ingénieur auxiliaire des ponts et chaussées, rue Grennevo, 3 1889).

HUN, Damien, avocat, publiciste, rue de la Préfecture, nº 33 (1901).

KAMPMANN (✻), industriel, route du Champ-du-Pin (1885).

LE MOYNE, Charles (O. ✻, A. ✪), directeur des postes et télégraphes en retraite, 14, rue de la Préfecture (1864).

LOVENDOWSKI, Xavier (✻) chef de bataillon en retraite, 15, rue des Forts (1898).

MERLIN, Ch (I. ✪), secrétaire honoraire de l'inspection acadédémique, 2, rue Sadi-Carnot (1862).

MIEG, Paul, adjoint au maire d'Epinal, rue Thiers 26.

MILLOT, René, licencié en droit, avoué, 23, rue de la Préfecture (1902).

PERROUT, Henri, licencié en droit, adjoint au maire d'Epinal, 1, rue Thiers 1900).

PERROUT, René (✪), avocat, licencié ès-lettres, rue de la Louvière, 4 (1899).

STEIN, Emile (A. ✪), ancien notaire, licencié en droit, maire d'Epinal, 7, rue de la Préfecture (1882).

THIERRY (✻), commandant du génie en retraite, propriétaire à Bellevue (1902).

THOMAS, (I. ✪), principal du collège d'Epinal licencié ès-sciences mathématiques et ès-sciences physiques (1902).

TREMSAL, Constant (I.), directeur d'école primaire, 15, rue Lormont (1892).

MEMBRES LIBRES
résidant à Epinal

MM les Sociétaires qui changent de domicile sont instamment priés d'en informer, sans retard, M. le Secrétaire perpétuel et d'indiquer très exactement leur nouvelle adresse avec toutes les rectifications concernant les noms, prénoms, professions, titres, grades, distinctions et qualités.

MM.

ALGAN, inspecteur des forêts, 29, rue Gambetta (1907).

BALLON, pharmacien de 1re classe, 9, rue de la Paix (1887).

BELET, licencié en droit, 7, rue Jeanne-d'Arc et place Guilgot (1907).

BENOIT-LÉVY, propriétaire, chemin de la Manutention, villa des Sapins (1904).

FRICOTEL, imprimeur, 2, quai de Juillet (1888).

HÉMARDINQUER, ingénieur en chef des ponts-et-chaussées, 11, rue de la Préfecture (1907).

GOGUEL, (A.), pasteur, 9, avenue de Provence (1882).

JEANDIDIER, Henri, (A. ,), licencié en droit, ancien notaire, 20, rue de la Préfecture (1900).

JEANMAIRE Jules, ancien receveur de l'enregistrement, 2, rue Sadi-Carnot (1897).

JUILLARD, Georges, (✻, A.), industriel, ancien maire d'Epinal, 27, rue de la Louvière (1889).

LEGRAS, docteur en médecine, 14, rue d'Arches (1893).

MERKLEN, notaire docteur en droit, 6, rue Thiers (1880).

NICOT, greffier du tribunal de commerce, 7, rue Jeanne-d'Arc (1905).

PELLERIN, Georges (A.), imprimeur-imagiste, 14, rue Léopold-Bourg (1901).

PETERS, Victor (✻), industriel et maire de Nomexy, 3, rue Gambetta (1900).

(1) Le millésime qui suit le nom indique l'année d'admission.



POITRESSE, ancien chef de division à la Préfecture, 22, rue d'Ambrail (1906).

SCHWANDER, Edmond, pharmacien de 1re classe, 26, rue la Gare (1902).

SIBILLE, (✵), docteur en médecine, 19, rue Jean-Viriot (1907).

VIATTE, Paul, docteur en droit, avocat, 39, rue Thiers (1902).

MEMBRES ASSOCIÉS

résidant dans le département des Vosges

Les membres de la Société qui changent de domicile sont instamment priés d'en informer sans retard le Secrétaire perpétuel, et d'indiquer très exactement leur nouvelle adresse avec toutes les rectifications concernant les noms, prénoms, professions, titres, grades, distinctions et qualités.

MM.

ADAM-CONRAUD, agriculteur à Coussey (1899) (1).

ALSACE (comte d'), prince d'Hénin, député, conseiller général, au château de Bourlémont, par Neufchâteau, et 20, rue Washington, à Paris.

BAILLY, Nicolas (✵, I. ✪), docteur en médecine, ancien membre du Conseil général des Vosges, ancien maire de Bains (1882).

BIDU, chef de section à la Compagnie de l'Est, à Neufchâteau.

BOUCHER, Henry, licencié en droit, député des Vosges, ancien ministre du Commerce et de l'Industrie, vice-président du Conseil général, industriel à Kichompré, commune de Gérardmer (1875).

BRESSON, Edouard (✵, A ✪), membre du Conseil général des Vosges, maire de Monthureux-sur-Saône (1882).

CARTIER-BRESSON, industriel et agriculteur, maire de Celles-sur-Plaine (1902).

(1) Le millésime qui suit le nom indique l'année d'admission.

CHAPELIER (l'abbé), Charles, curé-doyen à Mirecourt (1886).

CLAUDOT, Camille (I. ✿, ✤), inspecteur des eaux et forêts, à Mirecourt.

COLLET, Vital, publiciste, à Charmes (1903).

DIDIERLAURENT (l'abbé), curé de Monthureux-sur-Saône (1885).

DUBOIS, Maurice, agriculteur à Failloux, commune de Jeuxey, par Epinal.

EDME-GAUCHER, Louis, licencié en droit, à Rouceux (1886).

FAYET, docteur en médecine à Dompaire (1901).

GÉHIN, Louis (I. ✿), directeur de l'Ecole supérieure de Gérardmer (1902).

GILBERT (l'abbé), curé à Gérardmer (1905).

HOUOT (A. ✿), directeur de l'école primaire supérieure, à Charmes (1894).

IMBERT, Ivan (A. ✿, ✤), industriel à Ramonchamp (1904).

KRANTZ, Camille (O. ✻), député, ancien ministre, 226, boulevard Saint-Germain, Paris, et à Dinozé, près Epinal (1893).

LEDERLIN, Armand (O. ✻, I. ✿. O. ✤), conseiller général, directeur des établissements industriels et maire de Thaon (1876).

LEGRAS (✻), docteur en médecine, à Dompaire (1878).

LEROY, Emile (✤), gérant de la ferme de la Planée, à Celles-sur-Plaine (1902).

LIÉGEOIS (I. ✿), docteur en médecine, membre correspondant de l'Académie de médecine, à Bainville-aux-Saules, par Dompaire (1876).

DE LIOCOURT (✤), inspecteur des eaux et forêts, à Neufchâteau (1901).

MARTIN, Camille (A. ✿), compositeur et professeur de musique, organiste à Charmes (1887).

MERLIN, Roger (A. ✿), avocat, élève diplômé de l'Ecole des sciences politiques, membre du conseil d'arrondissement, à Bruyères (1889).

MILLOT, Léon, viticulteur à Mandres-sur-Vair, par Contrexéville (1903).

Mougin, Stéphane, ancien avocat, directeur d'assurances à Remiremont (1903).

Olivier (l'abbé), professeur à Châtel-sur-Moselle, lauréat de l'Académie des inscriptions et belles-lettres (1894).

Parisot, Jean, homme de lettres, lauréat de la Société d'Emulation et de l'Académie des Sciences morales et politiques, à Plombières-les-Bains (1906).

Parvé, secrétaire de la sous-préfecture de Neufchâteau, 4, rue des Vosges (1904).

Pierfitte (l'abbé), curé de Portieux (1894).

Pognon, Paul, instituteur à Rouceux (1902).

Puton, Bernard (A. ✪), procureur de la République à Remiremont, rue des Capucins (1894).

Raoult (I. ✪), docteur en médecine à Raon-l'Etape (1882).

Richard, Alfred, licencié en droit, notaire, 81, Grande-Rue, à Remiremont (1882).

Thiaucourt, Paul, licencié en droit, 9, rue Monge, à Paris (1903).

Thomas (l'abbé), curé à Auzainvillers, par Bulgnéville (1904).

Tourdes, juge au tribunal civil à Saint-Dié (1882).

Virtel, Albert, agriculteur, lauréat de la Société d'Emulation, à Damas devant-Dompaire (1896).

MEMBRES CORRESPONDANTS (1)

résidant hors le département des Vosges

Les membres de la Société qui changent de domicile sont instamment priés d'en informer sans retard le Secrétaire perpétuel et d'indiquer très exactement leur nouvelle adresse, avec toutes les rectifications concernant les noms, prénoms, professions, titres, grades, distinctions et qualités.

MM.

Adam, Lucien (✻), président de chambre honoraire à la Cour d'appel, boulevard Sévigné, à Rennes (Ille-et-Vilaine) (1862). (1).

---

(1) Le millésime qui suit le nom indique l'année d'admission.

ANCEL-SEITZ, ancien député, 28, avenue Raphaël, à Paris.

BADEL, Emile (A. ✪), professeur à l'Ecole industrielle, 5, rue Pichon, à Nancy (1901).

BALLAND, Xavier (I. ✪), chef de bureau au Crédit foncier de France, avenue Pozzo di Borgo, à Saint-Cloud (Seine-et-Marne) (1903).

BARADEZ, avocat général à Besançon (1885).

BARBET (✻, ✪), ingénieur en chef des ponts et chaussées à Mézières (1898).

BARBIER, docteur en médecine, 15 rue d'Edimbourg, 8e arrondissement, à Paris (1893).

BARRÈS, Maurice, homme de lettres, membre de l'Académie française, député, 100, boulevard Maillot, à Neuilly-Paris.

BAUDRILLARD (✻), ancien conservateur des forêts à Dreux (Eure et-Loire) (1854).

DE BAUFREMONT (le prince-duc Eugène), prince de Courtenay, duc d'Atrisco, au château de Brienne (Aube) et 87, rue de Grenelle, 7e arrondissement, à Paris (1871).

Abonné perpétuel.

BEAUPRÉ (le comte Jules), archéologue, 18, rue de Serre, à Nancy (1904).

BÉCUS, ancien notaire, agronome, 28, rue Saint-Nicolas à Nancy (1878).

BLONDEL Raymond (✻), doyen de la Faculté de droit à l'Université de Nancy, vice-président du Conseil général des Vosges, 13, rue l'Hermite, à Nancy (1901)

BŒGNER (C, ✻, I ✪), docteur en droit, ancien préfet des Vosges, préfet honoraire, à Melun (1878).

BONNARDOT (I ✪), archiviste-paléographe, ancien sous-inspecteur du service historique de Paris, bibliothécaire de la ville de Verdun (Meuse) (1875).

BOUDARD (I. ✿), ancien inspecteur de l'enseignement primaire, directeur de l'asile de Fains (Meuse) (1875).

BOUVIER, Félix (✻, I. ✿), lauréat de l'Académie française, 123, rue Mozart, 16e arrondissement, à Paris-Passy (1883).

BOYÉ, Pierre, docteur ès-lettres et en droit, licencié ès-sciences, avocat à la Cour, 53, rue de l'Hospice à Nancy (1898).

BRACCONNIER (✻), ancien ingénieur des mines, rue de la Monnaie, 5, à Nancy (1879).

BRETAGNE, Ferdinand, contrôleur principal des contributions directes en retraite, à Nancy, 53, rue de la Ravinelle (1880).

BUREL, Abel (✻, ✿), conservateur des forêts en retraite, à Meaux (Seine-et-Oise) (1881).

BURTAIRE (I. ✿), professeur de mathématiques au lycée de Bar-le-Duc (1875).

CHAMPION, Louis (A. ✿), commandant le dépôt de remonte de Caen (Calvados) (1903).

CHATTON (abbé), curé de Remenoville, par Gerbéviller (Meurthe-et-Moselle) (1904).

CREVREUX, Paul, archiviste paléographe, inspecteur général des bibliothèques et des archives, à Paris, 5, rue de Poissy (1880).

DEBIDOUR (✻, I. ✿), inspecteur général de l'Université, à Paris (1879).

DELORME, Paul, ✿ sous-chef du bureau du commerce et de l'industrie au Gouvernement général de l'Algérie, à Alger (1889).

DENIS, Charles (I. ✿), lauréat de l'Académie des inscriptions et belles-lettres, correspondant du ministère de l'Instruction publique, capitaine au 51e régiment d'infanterie, à Beauvais (Oise) (1884).

DUHAMEL (I. ✿), archiviste du département de Vaucluse, correspondant honoraire du Ministère de l'Instruction publique, à Avignon (1865).

DUPLESSIS, Robert (✳), lieutenant-colonel au 35e régiment d'infanterie, 11, rue Strætmann, à Belfort (1901).

FIGAROL, Victor (A ✿), 4, rue Pierre-le-Grand, Paris (1882).

FINOT (✳), licencié en droit, archiviste du département du Nord, 1, rue du Pont-Neuf, à Lille, Nord (1879).

FLICHE (✳), professeur honoraire d'histoire naturelle à l'école nationale des eaux et forêts, correspondant de l'Académie des sciences, président de l'Académie de Stanislas, 17, rue Bailly, à Nancy (1884).

GARCIN, Eugène, avoué à la Cour, secrétaire général de l'Association vosgienne 3, boulevard du Palais, IVe, Paris.

GAULARD, docteur en médecine, professeur à la Faculté de médecine, à Lille, 170, rue Nationale (1880).

GEBHART (A. ✿), ancien pharmacien, 1, rue du Val-de-Grâce, à Paris.

GÉRARD, conservateur des hypothèques en retraite, à Rethel (Ardennes) (1876).

GERMAIN, Léon (I. ✿), secrétaire perpétuel de la Société d'archéologie lorraine, correspondant du Ministère de l'instruction publique, 26, rue Héré, à Nancy (1880).

GÉROME, Joseph (A. ✿, O. ✿), jardinier en chef du Muséum d'histoire naturelle, professeur à l'Ecole nationale d'horticulture de Versailles, 57, rue Cuvier, à Paris (5e arr.) (1903).

GLEY, René, conservateur des hypothèques à Bordeaux (1878).

DE GRANDPREY (A. ✿), inspecteur général des Forêts en retraite, 41 *bis*, rue Saint-Honoré, à Versailles (1873).

GUYOT, Charles (✳, I. ✿), conservateur des forêts, directeur de l'école nationale des eaux et forêts, membre non residant du comité des travaux historiques et scientifiques, 10, rue Girardet, à Nancy (1886).

HEITZ (A. ✿), percepteur à Vézelise (Meurthe-et-Moselle)(1883).

HYVER (l'abbé), professeur à l'Institut catholique de Lille (1874).

JACQUOT, docteur en médecine à Creil (Oise) (1903).

Joubin (O. ✻, I ✪), inspecteur honoraire de l'Académie de Paris, à Paris (1860).

Kuhn (l'abbé) Hermann, curé de Lixhein, par Dieuze (Lorraine (1868).

Abonné perpétuel.

Landmann (A. ✪), ancien professeur de dessin au lycée de Versailles (1881).

Lapicque, Louis, docteur en médecine, maître de conférences à la Sorbonne, 6, rue Dante, Paris (1903).

Lehr, docteur en droit, professeur à l'Académie de Lausanne (Suisse) (1867).

Le Plé (✻), docteur en médecine, président de la Société libre d'émulation de la Seine-Inférieure, place de la Pucelle, 20, à Rouen (1874).

Lorrain, homme de lettres à Iberville (Canada) (1878).

Li Chao Pé, lettré, mandarin chinois, attaché à la légation de Chine, 5, Avenue Kléber, à Paris (1881).

Malgras, Albert, ancien magistrat à Lunéville (1878).

Maire (A. ✪), inspecteur des forêts à Gray (1881).

Mangin, greffier du tribunal de commerce à Sedan (Ardennes).

Ména, Philippe, conservateur des forêts, à Troyes (Aube) (1884).

Mersey, Lucien (✻, ✻), conservateur des eaux et forêts, chef du service des améliorations pastorales de la pêche et de la pisciculture au Ministère de l'Intérieur, 87, boulevard Saint-Michel, Paris (1903).

Moret, Emile, comptable, officier d'administration de réserve, 3, rue Dom-Calmet, à Nancy (1888).

Moynier de Villepoix (A. ✪), professeur à l'école secondaire d'Amiens (1878).

Muel, directeur de l'enregistrement en retraite, 1 bis rue des Chanoines, Nancy (1889)

Mutel, Henry, avoué près le tribunal civil de la Seine, 31, rue d'Anjou, Paris (1903).

NOEL, Ernest, industriel à Paris (1868)

OLRY, Raymond, ingénieur agronome, sous-chef du bureau des services télégraphiques au Ministère d'Agriculture, 115, rue Cherche-Midi, à Paris (1900).

OULMONT, Paul, docteur en médecine, médecin de l'hôpital de la Charité à Paris, 5, rue de Téhéran (1903).

DE PANGE (comte Maurice), historien, rue de l'Université, 98, à Paris (1880).

PAPIER (I. ✪), chef du service des tabacs en retraite, président de l'Académie d'Hippone à Bône (Algérie) (1876).

DE PLUCK-HARTUNG, professeur à l'Université de Tubingue (Wurtemberg) (1883).

QUINTARD (A. ✪), archéologue, 30, rue Saint-Michel, à Nancy (1871).

RANCE (l'abbé) (A. ✪), docteur en théologie, ancien professeur à la Faculté d'Aix (Bouches-du-Rhône) (1883).

RENAUD, F., pharmacien à Saint-Chamond (Loire) (1872).

REUSS, docteur ès-sciences, ancien professeur de mathématiques au lycée de Belfort (1859).

RISLER (O. ✻), agronome, directeur de l'institut agronomique à Paris.

RISTON, Victor, docteur en droit, membre de l'Académie Stanislas, à Malzéville, rue d'Essey, 3, par Nancy (Meurthe-et-Moselle) (1888).

DES ROBERT, Ferdinand, membre de l'Académie de Stanislas, 1, villa de la Pépinière à Nancy (1881).

ROUMEGUÈRE, mycologue, lauréat de l'Institut, directeur de la *Revue mycologique*, 37, rue Piquet, à Toulouse (1881).

SCHMITZ, Napoléon (✻), chef de bataillon breveté à l'état-major du 11e corps, à Nantes (1900).

SIMON, Max, médecin en chef à l'asile de Bron, près de Lyon (1883).

SIMONET (A. ✪), ancien principal des collèges de Mirecourt et de Longwy (1878).

STEINHEIL (✻), ancien député des Vosges, manufacturier à Rothau (1867).

THÉVENOT, Arsène, lauréat de l'Institut, publiciste, ancien vérificateur des poids et mesures, à Lhuitre (Aube) (1869).

THOUVENIN (✻, I. ❦), agrégé de l'Université, inspecteur d'Académie honoraire, à Nancy (1885).

VATIN (O. ✻, A. ❦), trésorier-payeur général à Rennes (1882).

VANSON, receveur particulier à Briançon (Hautes-Alpes) (1904).

MEMBRES DÉCÉDÉS

Depuis l'impression des Annales de l'année 1906.

MM.

COURNAULT, Charles, membre correspondant à Nancy.
DALSACE, membre libre à Epinal.
DUROSELLE, membre correspondant à Nancy.
GÉRARD, Albert, membre correspondant à Saint-Dié.
GLEY, Antoine, membre correspondant à Paris.
LAURENT (l'abbé), membre correspondant à Paris.
KRANTZ, Lucien, membre associé à Docelles.
SONREL, membre associé à Lamerey.

TABLE DES MATIÈRES

CONTENUES

DANS LE VOLUME DE 1907

Première Partie

AVIS

La Société décline toute responsabilité relativement aux opinions émises par les auteurs des articles insérés dans les *Annales*.

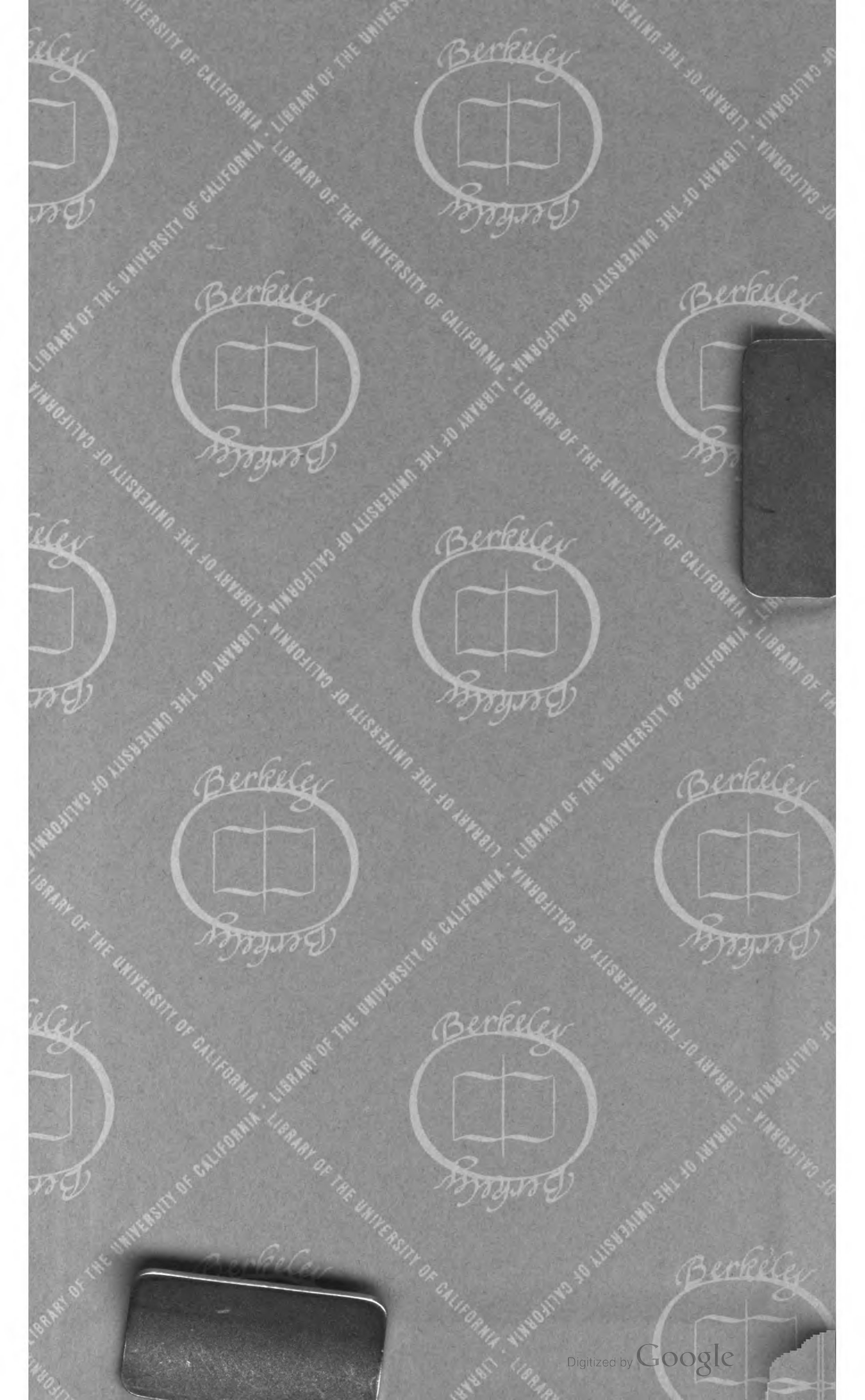
Les membres de la Société qui changent de domicile sont priés d'en informer le Secrétaire perpétuel et d'indiquer leur nouvelle adresse exactement.

Les *Annales* paraissent ordinairement au mois d'août. Les membres correspondants *élus avant le 1er janvier 1884*, qui ne sont pas abonnés perpétuels aux *Annales* et désirent néanmoins les recevoir, doivent en informer le Secrétaire perpétuel *avant le 1er janvier* de chaque année, et adresser à *M. le Trésorier* de la Société un mandat de poste de cinq francs.

Les membres qui n'ont pas encore envoyé leur photographie pour l'Album de la Société sont priés de l'adresser au Secrétaire perpétuel, avec les indications suivantes : nom, prénoms, date et lieu de naissance, fonctions, grades, ouvrages publiés, etc.

Tout sociétaire qui n'aura pas reçu le volume de l'année courante, qui paraît habituellement au mois d'août, est prié de le réclamer à l'imprimerie avant le 15 septembre de la dite année




Berkeley
LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

